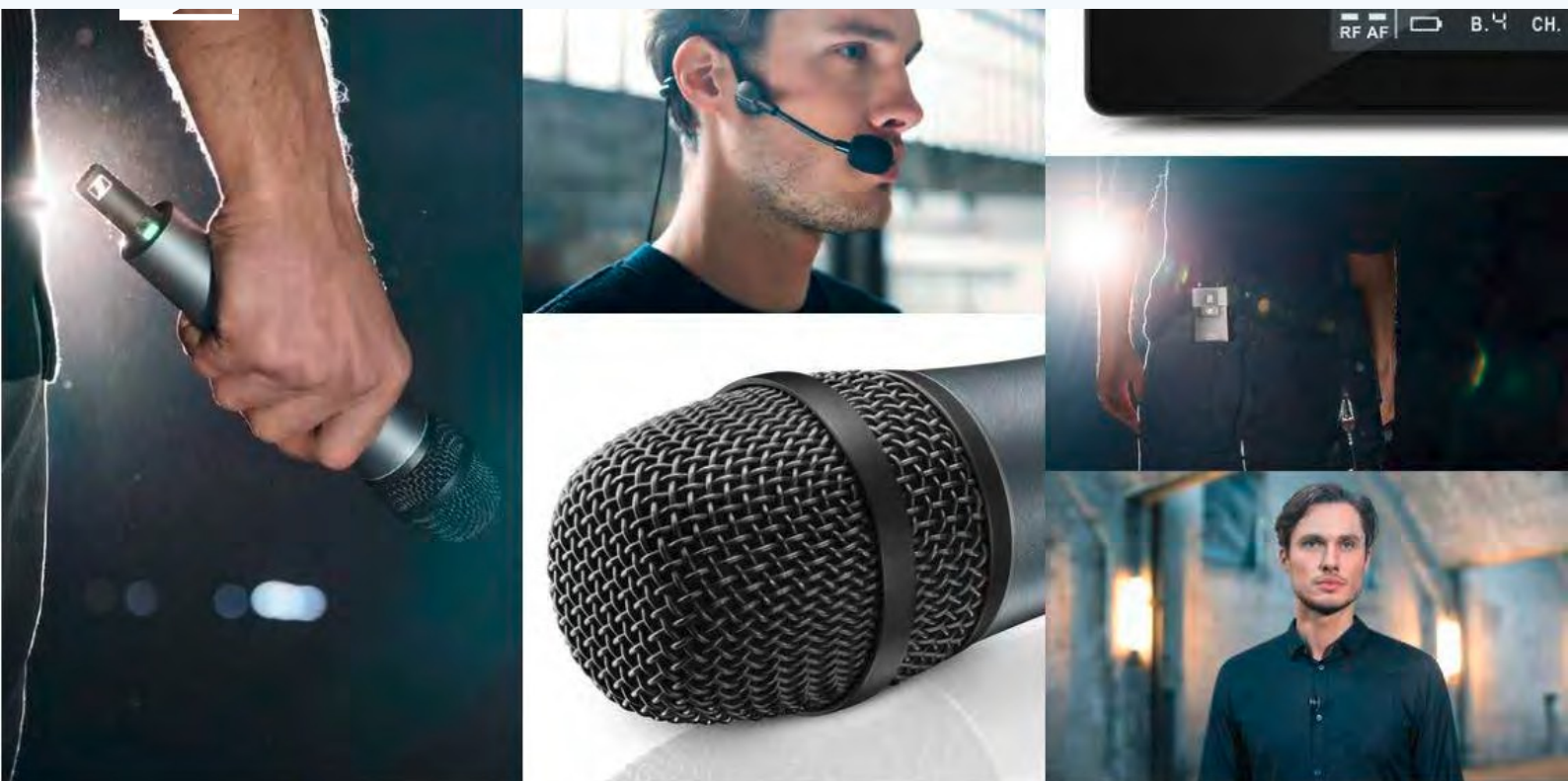




XS Wireless 1| XS Wireless 2

Manual de instrucțiuni



INFORMAȚII DESPRE PRODUS 4

Produse din linia XS Wireless 4

EM-XSW 1 receptor staționar 5
EM-XSW 1 receptor rack DUAL 5
EM-XSW 2 receptor staționar 6
SKM 825-XSW transmițător portabil 7 SKM 835-XSW
transmițător portabil 8 SKM 865-XSW transmițător
portabil 9 SK-XSW transmițător bodypack 10

Seturi disponibile 11

XSW 1-825| Set vocal 11
XSW 1-835| Set vocal 12
XSW 1-825 DUAL| Set vocal 13 XSW 1-835
DUAL| Set vocal 14 XSW 1-CI1 | Set
instrumente 15 XSW 1-908 | Set instrumente 16
XSW 1-ME2 | Set Lavalier 17 XSW 1-ME3 | Set
Headmic 18 XSW 2-835 | Set vocal 19
XSW 2-865 | Set vocal 20 XSW 2-CI1| Set
instrument 21 XSW 2-ME2| Set Lavalier 22
XSW 2-ME3| Set Headmic 23

Accesorii 24

GA 1-XSW 2 kit de montare pe raft 24
GA 2-XSW Kit de montare frontală a 2 antene 24

Domenii de frecvență 25

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI 26

Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless 26

EM-XSW 1 receptor rack 28

Conectori și comenzi 28 Partea frontală 28
Înapoi 29
Conectarea/de conectarea receptorului la/din sistemul de alimentare cu apă
potabilă 30
Emiterea semnalelor audio 31 Pornirea și oprirea
receptorului 32
Informații pe afișajul receptorului 33 Opțiuni de setare pe partea
frontală a aparatului 35
Butoane de navigare 35
Setarea automată a frecvenței (AUTO SCAN) 35 Setarea manuală a
frecvenței 36
Reglarea volumului ieșirilor audio 38 Setarea opțiunilor de pe
partea din spate a dispozitivului 39
Selectarea tipului de semnal (Mic/Line) 39 Setarea squelch-
ului 39
Configurarea unui sistem cu mai multe canale 40

EM-XSW 1 receptor rack DUAL 41

Conectori și comenzi 41



Front	41
Înapoi	42
Conectarea/de deconectarea receptorului la/de la sistemul de alimentare cu apă potabilă	43
Emiterea semnalelor audio	44
Pornirea și oprirea receptorului	45
Informații pe afișajul receptorului	46
Opțiuni de setare pe partea frontală a dispozitivului	48
Butoane de navigare	48
Setarea automată a frecvenței (AUTO SCAN)	48
Setarea manuală a frecvenței	50
Reglarea volumului ieșirilor audio	52
Setarea opțiunilor de pe partea din spate a dispozitivului	53
Selectarea tipului de semnal (Mic/Line)	53
Setarea squelch-ului	53
Configurarea unui sistem cu mai multe canale	54
EM-XSW 2 rack receptor	55
Conectori și comenzi	55
Partea frontală	55
Înapoi	56
Conectarea/de deconectarea receptorului la/din sistemul de alimentare cu apă	57
Conectarea antenelor	58
Emiterea semnalelor audio	59
Instalarea receptoarelor într-un rack	60
Montarea unui singur receptor într-un rack	61
Montarea a două receptoare lângă altul într-un rack	62
Pornirea și oprirea receptorului	63
Informații de pe afișajul receptorului	64
Informații suplimentare	64
Setarea opțiunilor pe partea frontală a dispozitivului	66
Butoane de navigare	66
Elementul de meniu SCAN	67
Elementul de meniu PRESET	68
Elementul de meniu TUNE	70
Reglarea volumului ieșirilor audio	71
Setarea opțiunilor de pe partea din spate a dispozitivului	72
Selectarea tipului de semnal (Mic/Line)	72
Setarea squelch-ului	72
Configurarea unui sistem cu mai multe canale	73
Transmițătoare portabile SKM 825-XSW SKM 835- XSW SKM 865-XSW	74
Prezentare generală a produsului	74
Introducerea și scoaterea bateriilor	75
Starea bateriilor	76
Pornirea și oprirea emițătorului portabil	77
Stabilirea unei conexiuni la receptor	77
Informații pe afișajul emițătorului portabil	78
Informații suplimentare	78
Setarea sensibilității de intrare	79
Dezactivarea transmițătorului portabil	80



Transmițător bodypack SK-XSW 81

Prezentare generală a produsului 81

Introducerea și scoaterea bateriilor 82 Starea bateriilor
83

Conectarea unui microfon la transmițătorul bodypack 84 Conectarea unui
instrument sau a unei surse de linie la transmițătorul bodypack 84

Pornirea și oprirea transmițătorului bodypack 86 Stabilirea unei conexiuni
la receptor 86 Informații de pe afișajul transmițătorului bodypack 87

Informații suplimentare 87 Setarea
sensibilității de intrare 88

Dezactivarea transmițătorului bodypack 89

Stabilirea unei legături radio | Sincronizarea receptorului și a emițătorului 90

Curățare și întreținere 92 SPECIFICAȚII 94

Sistemul 94

EM-XSW 1 receptor staționar 96

EM-XSW 1 DUAL receptor rack 98

EM-XSW 2 receptor staționar 100 SKM-XSW

transmițător portabil 102 SK-XSW transmițător

bodypack 104 Microfoane 105

ME 2-2 105

ME 3-II 105

e 908T 106

NT 12-5 Unitate de alimentare CW 107 CONTACT
109

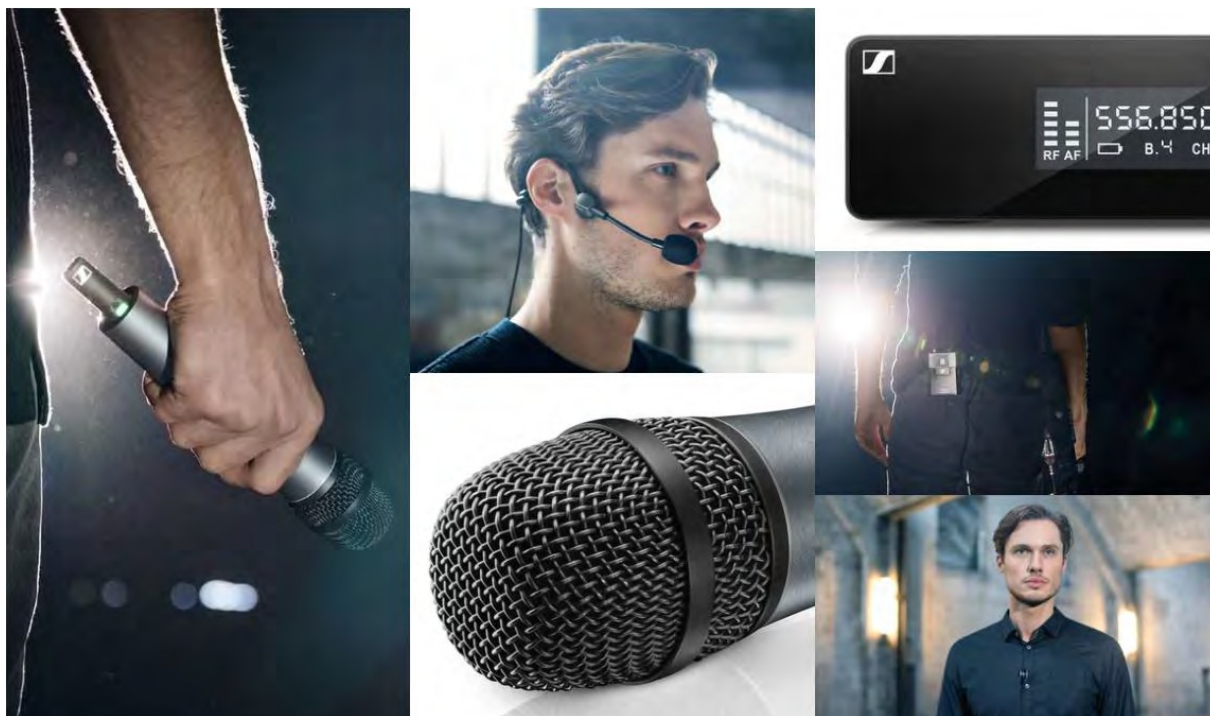
Întrebări despre produs / Ajutor cu probleme tehnice 109

Feedback privind manualul de instrucțiuni 109



INFORMAȚII DESPRE PRODUS

Produse din linia XS Wireless



Pentru informații despre **accesoriile** disponibile, consultați "Accesorii".

Pentru informații despre **seturile** disponibile, consultați "Seturi disponibile".

Pentru informații despre **intervalele de frecvență**, consultați "frecvențăIntervalele de".

Puteți **găsi specificațiile** tehnice pentru serie și produsele individuale la "SPECIFICAȚII".

Puteți găsi informații despre **pornirea și operarea** produselor în secțiunea "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless".



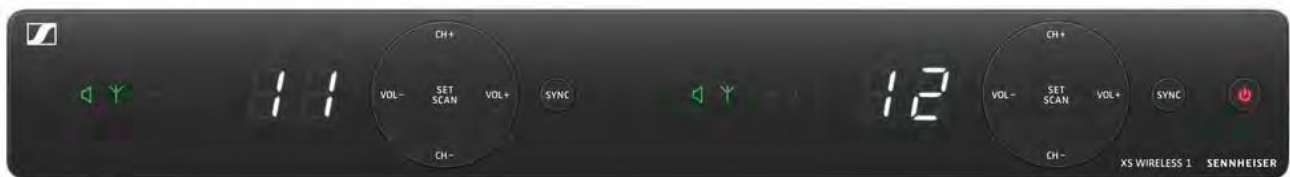
EM-XSW 1 receptor staționar



Puteți găsi informații mai detaliate despre EM- XSW 1 în următoarele secțiuni:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "EM-XSW 1 receptor rack"
- ▷ **Specificații:** "EM-XSW 1 receptor staționar"

EM-XSW 1 receptor rack DUAL



Puteți găsi informații mai detaliate despre EM- XSW 1 DUAL în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "EM-XSW 1 DUAL receptor rack"
- ▷ **Specificații:** "EM-XSW 1 DUAL receptor rack"



EM-XSW 2 receptor staționar



Puteți găsi informații mai detaliate despre EM- XSW 2 în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "EM-XSW 2 receptor rack"
- ▷ **Specificații:** "EM-XSW 2 receptor staționar"



Transmițător portabil SKM 825-XSW



Transmițător portabil cu capsulă de microfon e825



Puteți găsi informații mai detaliate despre SKM- XSW în următoarele secțiuni:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Transmițătoare portabile SKM 825- XSW | SKM 835-XSW | SKM 865-XSW"
- ▷ **Specificații:** "Transmițător portabil SKM-XSW"



Transmițător portabil SKM 835-XSW



Transmițător portabil cu capsulă de microfon e835



Puteți găsi informații mai detaliate despre SKM- XSW în următoarele secțiuni:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Transmițătoare portabile SKM 825- XSW | SKM 835-XSW | SKM 865-XSW"
- ▷ **Specificații:** "Transmițător portabil SKM-XSW"



Transmițător portabil SKM 865-XSW



Transmițător portabil cu capsulă de microfon e865



Puteți găsi informații mai detaliate despre SKM- XSW în următoarele secțiuni:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Transmițătoare portabile SKM 825- XSW | SKM 835-XSW | SKM 865-XSW"
- ▷ **Specificații:** "Transmițător portabil SKM-XSW"



Transmițător bodypack SK-XSW



Puteți găsi informații mai detaliate despre SK- XSW în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Transmițător bodypack SK-XSW"
- ▷ **Specificații:** "Transmițător bodypack SK-XSW"



Seturi disponibile

XSW 1-825| Set vocal



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 1 receptor staționar"
- "Transmițător portabil SKM 825-XSW"
- MZQ 1 clemă pentru microfon
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 1-835| Set vocal



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 1 receptor staționar"
- "Transmițător portabil SKM 835-XSW"
- MZQ 1 clemă pentru microfon
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V

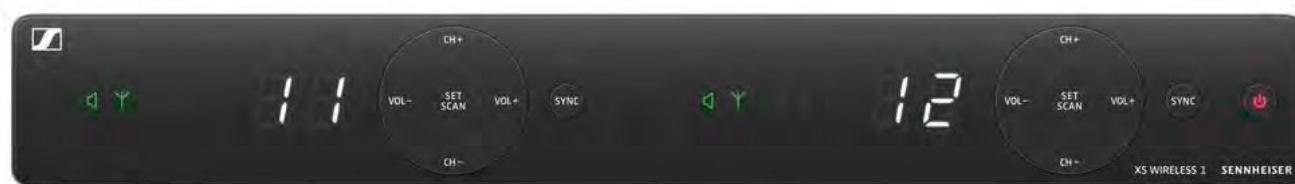


Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 1-825 DUAL| Set vocal



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 1 DUAL receptor rack"
- 2x "SKM 825-XSW transmițător portabil"
- 2x MZQ 1 clemă pentru microfon
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 4 baterii AA LR6, 1,5 V

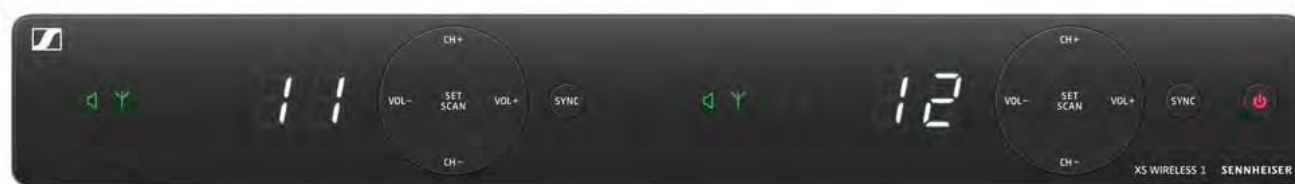


Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 1-835 DUAL | Set vocal



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 1 DUAL receptor rack"
- 2x "SKM 835-XSW transmițător portabil"
- 2x MZQ 1 clemă pentru microfon
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 4 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 1-CI1| Set de instrumente



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 1 receptor staționar"
- "Transmițător bodypack SK-XSW"
- CI 1 cablu instrument
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 1-908| Set de instrumente



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 1 receptor staționar"
- "Transmițător bodypack SK-XSW"
- Microfon de instrument e 908T
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 1-ME2| Set Lavalier



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 1 receptor staționar"
- "Transmițător bodypack SK-XSW"
- Microfon lavalier ME 2
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 1-ME3| Set de microfoane pentru cap



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 1 receptor staționar"
- "Transmițător bodypack SK-XSW"
- Microfon cu cască ME 3
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 2-835| Set vocal



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 2 receptor staționar"
- "Transmițător portabil SKM 835-XSW"
- MZQ 1 clemă pentru microfon
- Kit de montare pe raft
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 2-865| Set vocal



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 2 receptor staționar"
- "Transmițător portabil SKM 865-XSW"
- MZQ 1 clemă pentru microfon
- Kit de montare pe raft
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 2-CI1| Set de instrumente



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 2 receptor staționar"
- "Transmițător bodypack SK-XSW"
- CI 1 cablu instrument
- Kit de montare pe raft
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 2-ME2| Set Lavalier



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 2 receptor staționar"
- "Transmițător bodypack SK-XSW"
- Microfon lavalier ME 2
- Kit de montare pe raft
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



XSW 2-ME3| Set de microfoane pentru cap



Setul este format din următoarele componente:

- "EM-XSW 2 receptor staționar"
- "Transmițător bodypack SK-XSW"
- Microfon cu cască ME 3
- Kit de montare pe raft
- Sursă de alimentare cu adaptoare de țară
- 2 baterii AA LR6, 1,5 V



Puteți găsi informații mai detaliate despre set în secțiunile următoare:

- ▷ **Punere în funcțiune și operare:** "Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless"
- ▷ **Specificații:** "SPECIFICAȚII"



Accesorii

GA 1-XSW 2 kit de montare pe raft

Adaptor pentru rack de 19" pentru montarea EM-XSW 2 într-un rack de 19". Nr. art. 507351



GA 2-XSW Kit de montare frontală a 2 antene

Kit de montare frontală a antenei pentru instalarea conexiunilor antenei pe partea frontală a rack-ului atunci când utilizați EM-XSW 2 împreună cu kitul de montare pe rack GA 1-XSW 2.

Art. nr. 507468



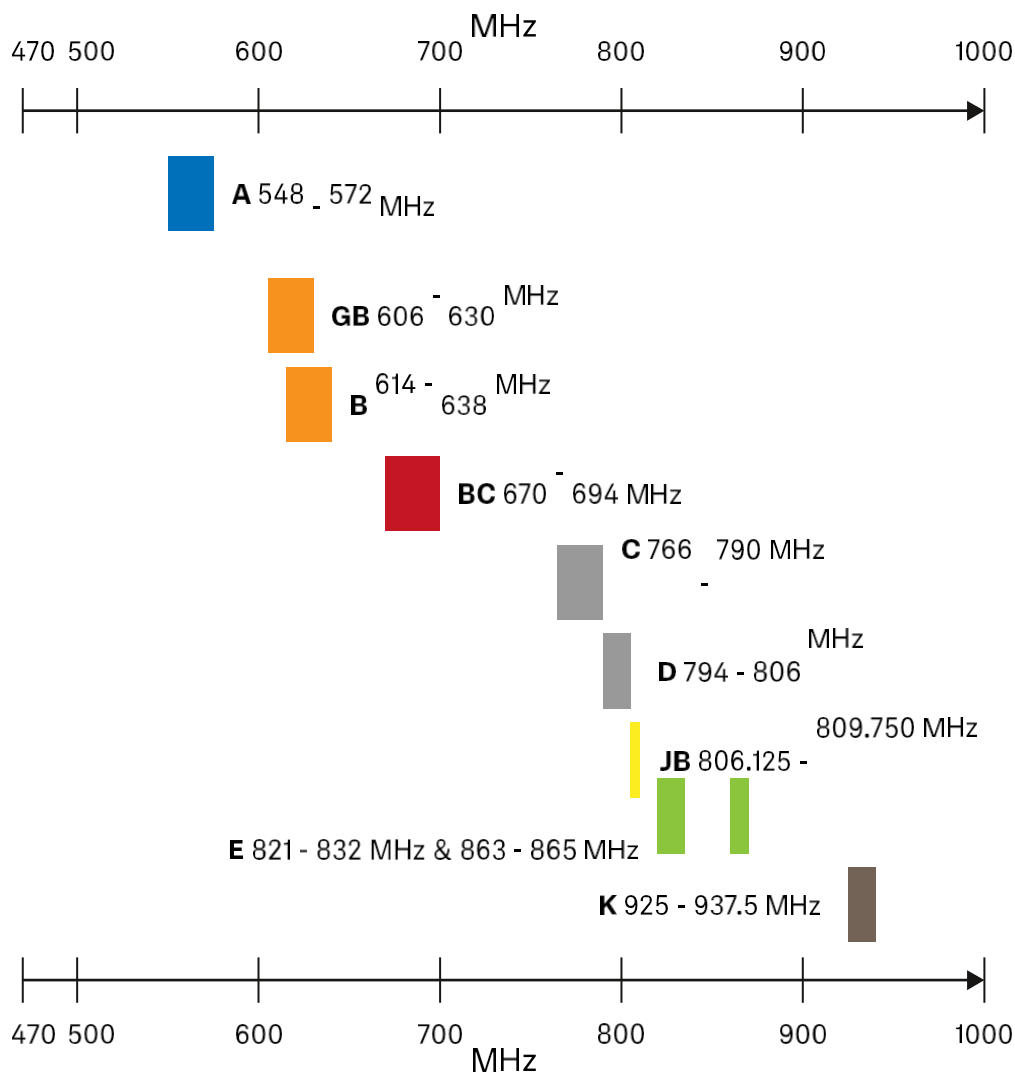


Domenii de frecvență

Produsele sunt disponibile în următoarele game de frecvențe.



Faceți clic pe o gamă de frecvențe din listă pentru a deschide un tabel de frecvențe cu presetări din fabrică pentru această gamă de frecvențe.



Condiții și restricții pentru utilizarea frecvențelor

Este posibil să existe condiții și restricții speciale pentru utilizarea frecvențelor în țara dvs.

Înainte de a pune produsul în funcțiune, găsiți informațiile pentru țara dumneavoastră la următoarea adresă:

www.sennheiser.com/sifa



MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Pornirea și operarea dispozitivelor din linia XS Wireless



"EM-XSW 1 receptor rack"



"EM-XSW 1 DUAL receptor rack"



"EM-XSW 2 rack receptor"



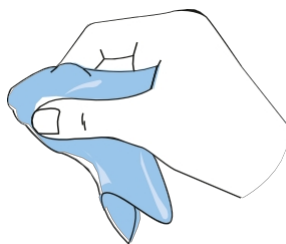
"Transmițătoare portabile SKM 825-XSW | SKM 835-XSW | SKM 865-XSW"



"Transmițător bodypack SK-XSW"



"Stabilirea unei legături radio| Sincronizarea receptorului și a emițătorului"



"Curățenie și întreținere"



EM-XSW 1 receptor rack

Conectori și comenzi

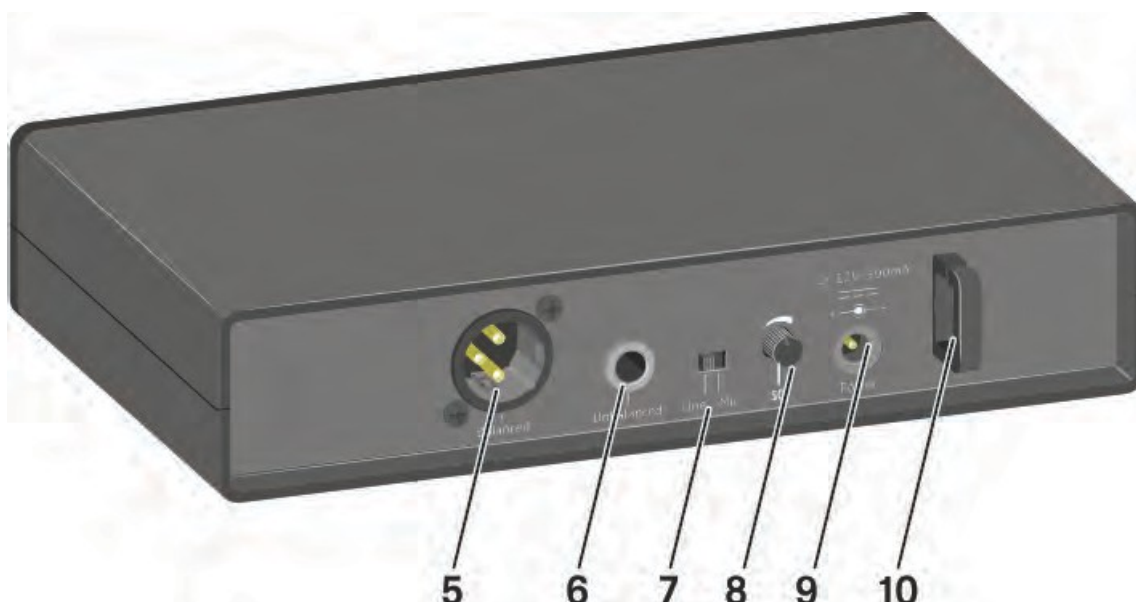
Front



- 1** Afișaj pentru informații de stare
 - Consultați "Informații privind afișajul receptorului"
- 2** Butoane de control pentru selectarea canalelor și reglarea volumului
 - Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea frontală a dispozitivului"
- 3** Butonul **SYNC** pentru sincronizarea emițătorului și a receptorului
 - Consultați "Stabilirea unei legături radio| Sincronizarea receptorului și a emițătorului"
- 4** Buton **ON/OFF** pentru pornirea și oprirea dispozitivului
 - Consultați "Pornirea și oprirea receptorului"



Înapoi



- 5** Priză XLR-3 pentru ieșire audio **balansată**
 - Consultați "Emiterea semnalelor audio"
- 6** Priză jack de 6,3 mm pentru ieșire audio **neechilibrată**
 - Consultați "Emiterea semnalelor audio"
- 7** Comutator **Line/Mic** pentru selectarea tipului de semnal
 - Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea din spate a dispozitivului"
 - Consultați "Emiterea semnalelor audio"
- 8** Buton de control SQ pentru reglarea valorii squelch
 - Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea din spate a dispozitivului"
- 9** Priză de conectare la **rețea** pentru unitatea de alimentare
 - Consultați "Conectarea/de conectarea receptorului la/de la sistemul de alimentare"
- 10** Reducere a **tensiunii** pentru cablul de conectare al unității de alimentare
 - Consultați "Conectarea/de conectarea receptorului la/de la sistemul de alimentare"

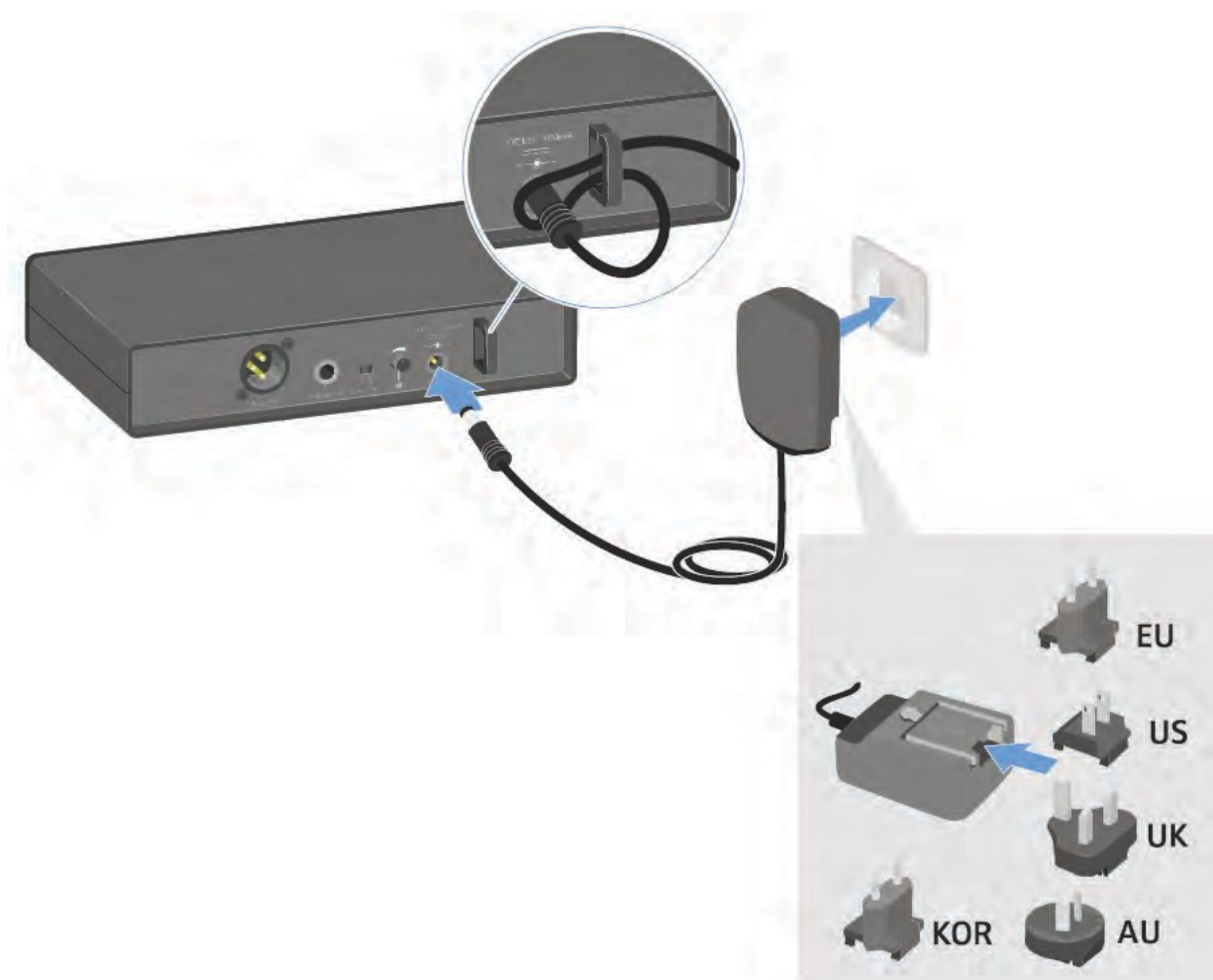


Conectarea/de deconectarea receptorului la/de la sistemul de alimentare

Utilizați numai unitatea de alimentare furnizată. Aceasta este proiectată pentru receptorul dvs. și asigură funcționarea în siguranță.

Pentru a conecta receptorul la sistemul de alimentare:

- ▷ Treceți cablul unității de alimentare prin limitatorul de tensiune.
- ▷ Introduceți fișa unității de alimentare în **mufa de alimentare** de pe receptor.
- ▷ Glisați adaptorul de țară furnizat pe unitatea de alimentare.
- ▷ Conectați unitatea de alimentare la priza de perete.



Pentru a deconecta complet receptorul de la sistemul de alimentare:

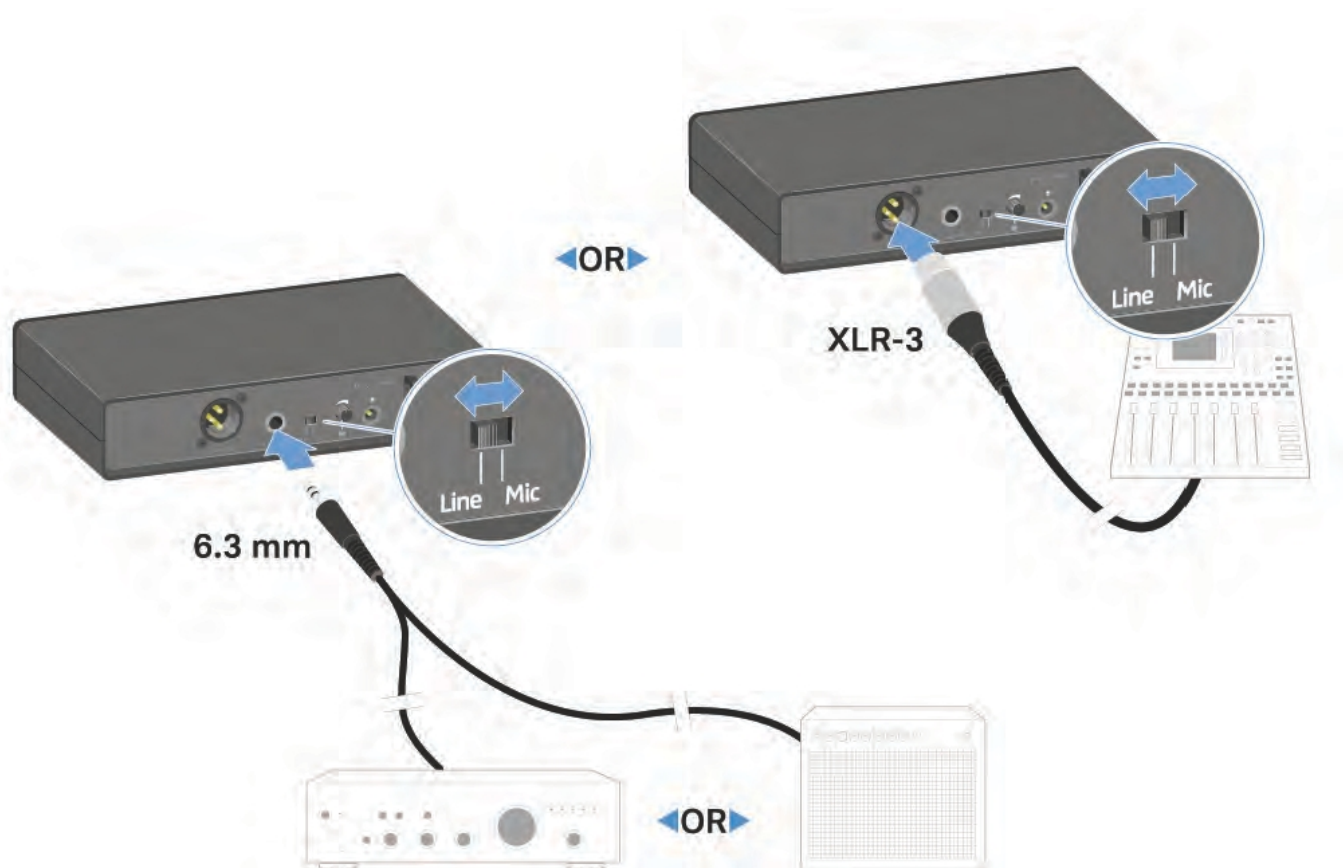
- ▷ Deconectați sursa de alimentare de la priza de perete.
- ▷ Deconectați unitatea de alimentare de la priza **de alimentare** de pe receptor.



Înșirarea semnalelor audio

EM-XSW 1 are o priză de ieșire XLR-3M echilibrată și o priză de ieșire jack de 6,3 mm neechilibrată.

- Utilizați întotdeauna numai una dintre cele două prize de ieșire.



Pentru a conecta un cablu XLR:

- Introduceți cablul XLR în mufa **Balanced** de pe EM- XSW 1.

Pentru a conecta un cablu jack:

- Introduceți cablul jack în mufa **neechilibrată** de pe EM- XSW 1.
- Setați comutatorul **Line/Mic** în poziția dorită.
 - **Linie:** când utilizați instrumente sau alte surse de linie cu transmițătorul bodypack SK-XSW
 - **Mic:** atunci când utilizați transmițătorul de mână SKM 825/835-XSW sau un microfon cu transmițătorul bodypack SK-XSW



Pornirea și oprirea receptorului

Pentru a **porni** receptorul:

- ▷ Apăsați scurt butonul **ON/OFF**.
Receptorul pornește.



Pentru a comuta receptorul în **modul de așteptare**:

- ▷ Țineți apăsat butonul **ON/OFF** până când afișajul se oprește.

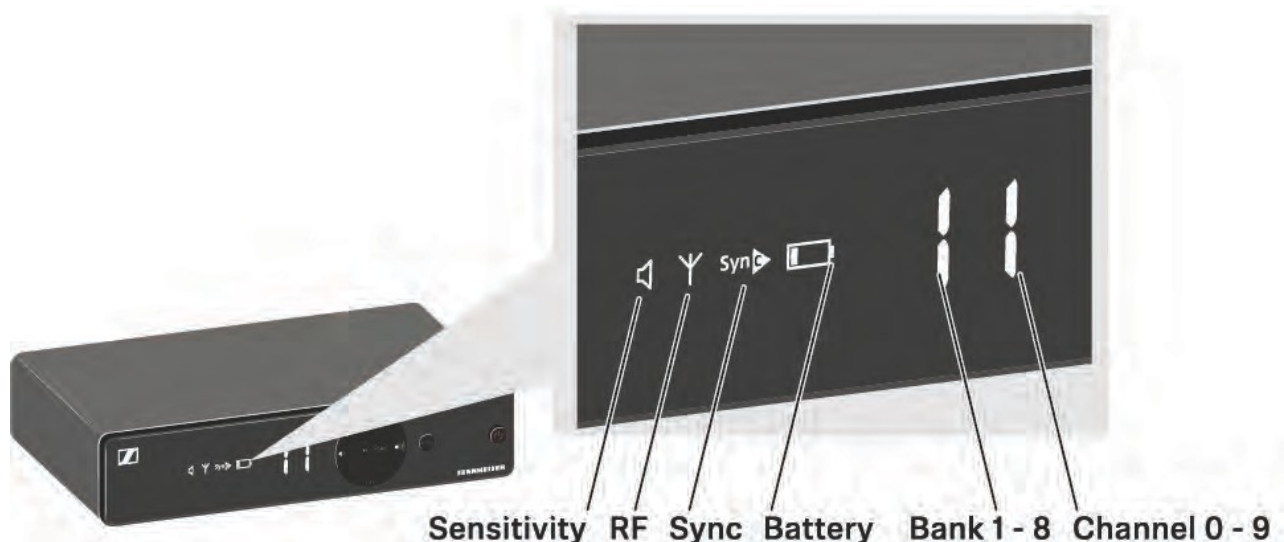
Pentru a **opri complet receptorul**:

- ▷ Deconectați receptorul de la sistemul de alimentare prin deconectarea unității de alimentare de la priza de perete.



Informații pe afișajul receptorului

Informațiile de stare, cum ar fi frecvența, calitatea recepției, starea bateriei și nivelul audio sunt afișate pe ecran.



Sensibilitate:

Indică sensibilitatea emițătorului conectat

- SKM: "Setarea sensibilității de intrare"
 - SK: "Setarea sensibilității de intrare"
-

RF:

Dacă este afișat simbolul antenei, legătura radio este activă.

- "Stabilirea unei legături radio | Sincronizarea receptorului și a emițătorului"
-

Sincronizare: "Stabilirea unei legături radio| Sincronizarea transmițătorului și a emițătorului"

**Baterie:**

Starea bateriei emițătorului conectat

- SKM: "Introducerea și scoaterea bateriilor"
- SK: "Introducerea și scoaterea bateriilor"

Bancă/canal:

Banca de frecvențe și canalul legăturii radio

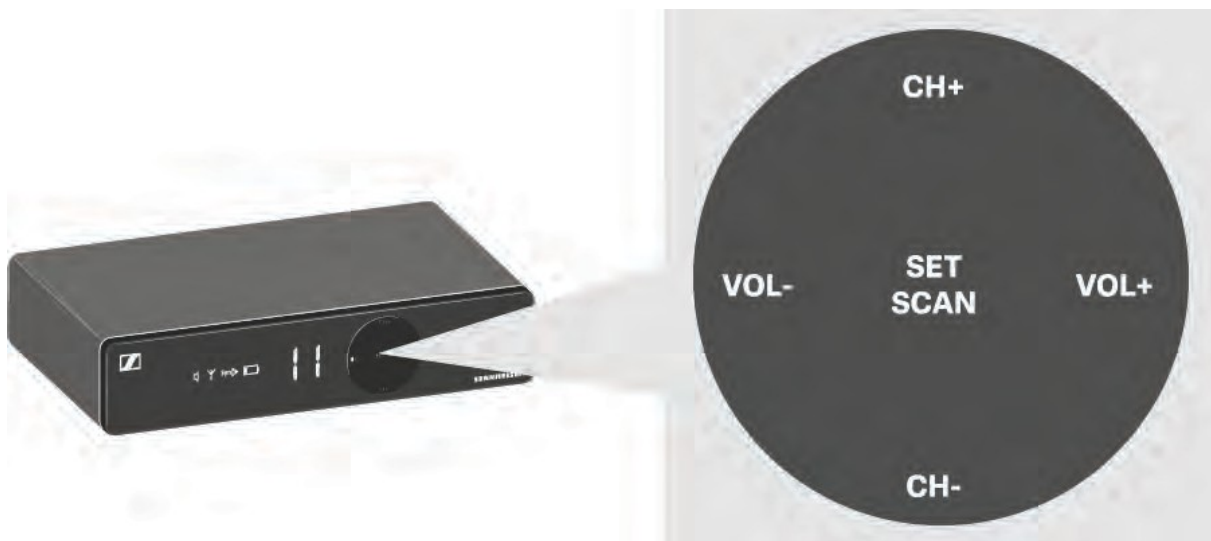
- "Opțiuni de setare pe partea frontală a dispozitivului"
-



Opțiuni de setare pe partea frontală a dispozitivului

Butoane de navigare

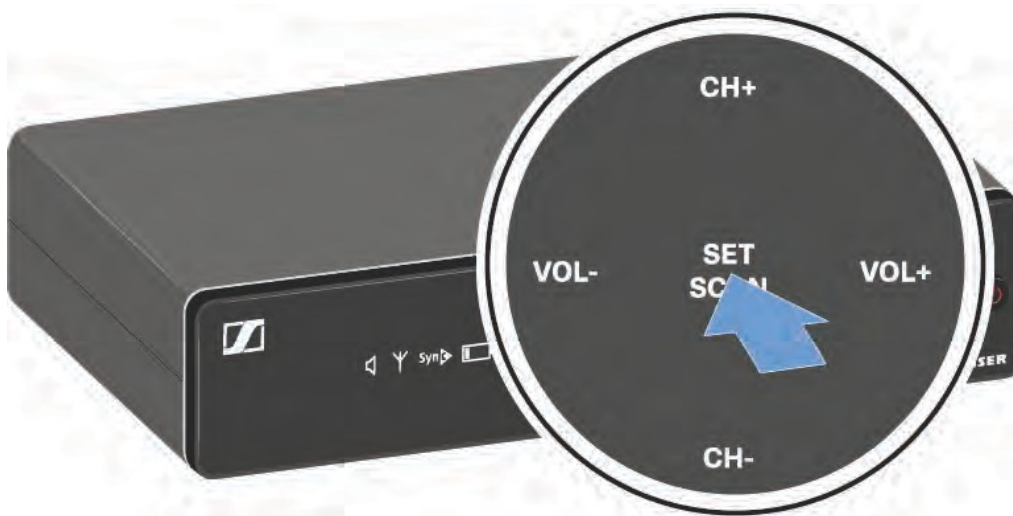
Utilizați următoarele butoane pentru a naviga prin setările receptorului.



Setarea automată a frecvenței (AUTO SCAN)

Efectuează o scanare automată a frecvențelor din zona dumneavoastră. Acest lucru vă permite să găsiți și să atribuiți cu ușurință frecvențe radio libere.

- ▷ Opriti toate emițătoarele înainte de a efectua scanarea. Dacă emițătoarele sunt încă pornite, acestea sunt detectate ca frecvențe indisponibile, iar frecvențele care sunt de fapt disponibile nu pot fi utilizate.
- ▷ Apăsați butonul **SET/SCAN** timp de aprox. 3 secunde.





Scanarea începe automat. Un canal deschis este apoi afișat pe ecran (de exemplu, banca 2, canalul 3).



- Apăsați butonul **SET/SCAN** pentru a accepta schimbarea afișată.

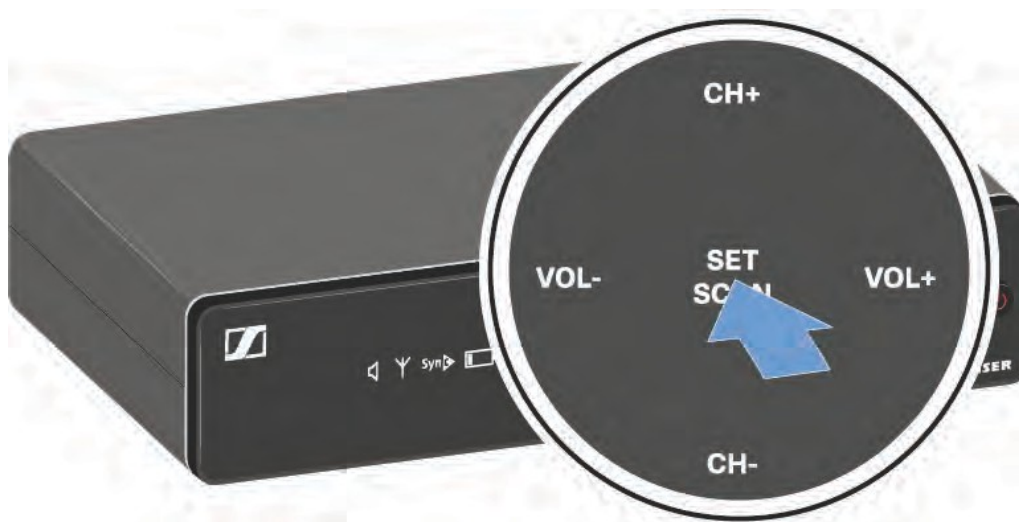


Dacă ați setat o nouă frecvență, trebuie totuși să **sincronizați receptorul** cu **emitterul** pentru a stabili legătura radio (consultați "Stabilirea unei legături radio

| Sincronizarea receptorului și a emițătorului").

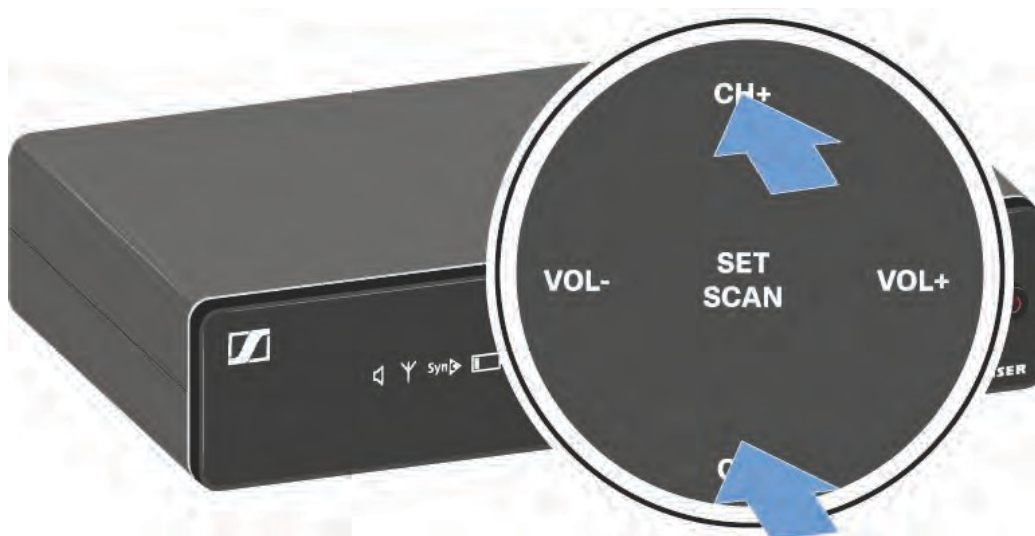
Setarea manuală a frecvenței

- Apăsați butonul **SET/SCAN**.





- ▷ Apăsați butoanele **CH+/CH-** pentru a selecta o bancă de frecvențe (de la 1 la 8).



- ▷ Apăsați butonul **SET/SCAN** pentru a accepta banca de frecvențe selectată.
- ▷ Apăsați butoanele **CH+/CH-** pentru a selecta un canal (de la 0 la 9) în banca de frecvențe selectată.

Banca și canalul selectate sunt afișate pe afișaj (de exemplu, banca 2, canalul 3).



- ▷ Apăsați butonul **SET/SCAN** pentru a accepta canalul selectat.



Dacă ați setat o nouă frecvență, trebuie totuși să **sincronizați receptorul** cu **emițătorul** pentru a stabili legătura radio (consultați "Stabilirea unei legături radio

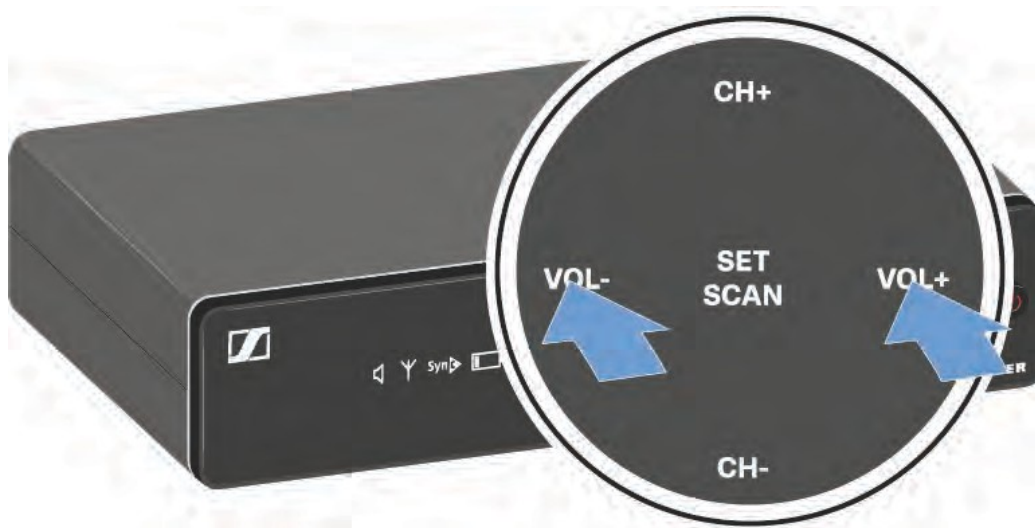
| Sincronizarea receptorului și a emițătorului").



Reglarea volumului ieșirilor audio

Utilizați butoanele **VOL+/VOL-** pentru a seta nivelul semnalului audio provenit de la ieșirile audio ale receptorului (**Balanced/Unbalanced**). Acest semnal audio poate fi emis către o consolă de mixaj sau un amplificator, de exemplu.

- Apăsați butoanele **VOL+/VOL-** pentru a regla volumul.



- Asigurați-vă că semnalul din următorul dispozitiv din lanțul de semnal (de exemplu, consola de mixare, amplificatorul de putere, amplificatorul de chitară etc.) nu este supradimensionat.



Opțiuni de setare pe partea din spate a dispozitivului

Selectarea tipului de semnal (Mic/Line)



- ▷ Setați comutatorul **Line/Mic** în poziția dorită.
 - **Linie**: când utilizați instrumente sau alte surse de linie cu transmițătorul bodypack SK-XSW
 - **Mic**: când utilizați transmițătorul de mână SKM-XSW sau un microfon cu transmițătorul bodypack SK-XSW

Setarea squelch-ului

Funcția squelch poate fi utilizată pentru a suprima zgomotele deranjante în timpul transmisiei, cum ar fi șuieratul. Dacă nivelul semnalului este sub pragul de squelch, semnalul este tăiat.

Dacă pragul de squelch este setat foarte sus, acest lucru va scurta raza de acțiune radio.



- ▷ Rotiți butonul de control la stânga sau la dreapta pentru a regla squelch-ul.

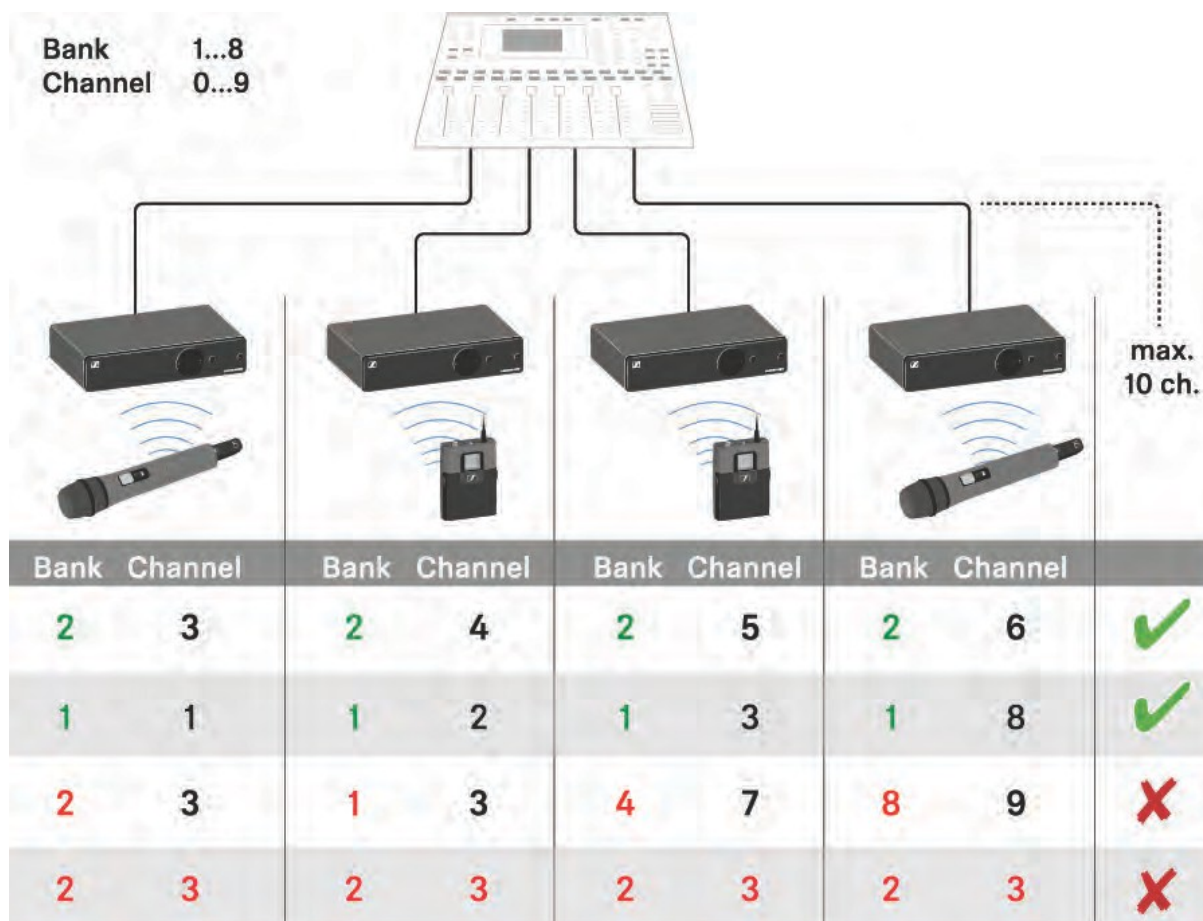


Configurarea unui sistem cu mai multe canale

Vă rugăm să rețineți atunci când creați sisteme cu mai multe canale:

Numai frecvențele de transmisie prestabilite din fabrică în cadrul unei bănci de frecvențe sunt lipsite de intermodulație.

- Setați aceeași bancă de canale pentru toate receptoarele.
- Atribuiți un canal din această bancă de canale fiecărui receptor.



Vă recomandăm să utilizați funcția **AUTO SCAN**, deoarece aceasta este cea mai fiabilă modalitate de a identifica frecvențele libere (consultați "Setarea automată a frecvenței (AUTO SCAN)").

Dacă cunoașteți frecvențele libere din zona dvs., puteți seta frecvența și manual (consultați "Setarea manuală a frecvenței").



EM-XSW 1 receptor rack DUAL

Conectori și comenzi

Receptorul cu două canale EM-XSW 1 DUAL este în esență două receptoare EM-XSW 1 individuale într-o singură carcasă.

Fiecare dintre cele două canale ale receptorului are conectori și opțiuni de setare separate.

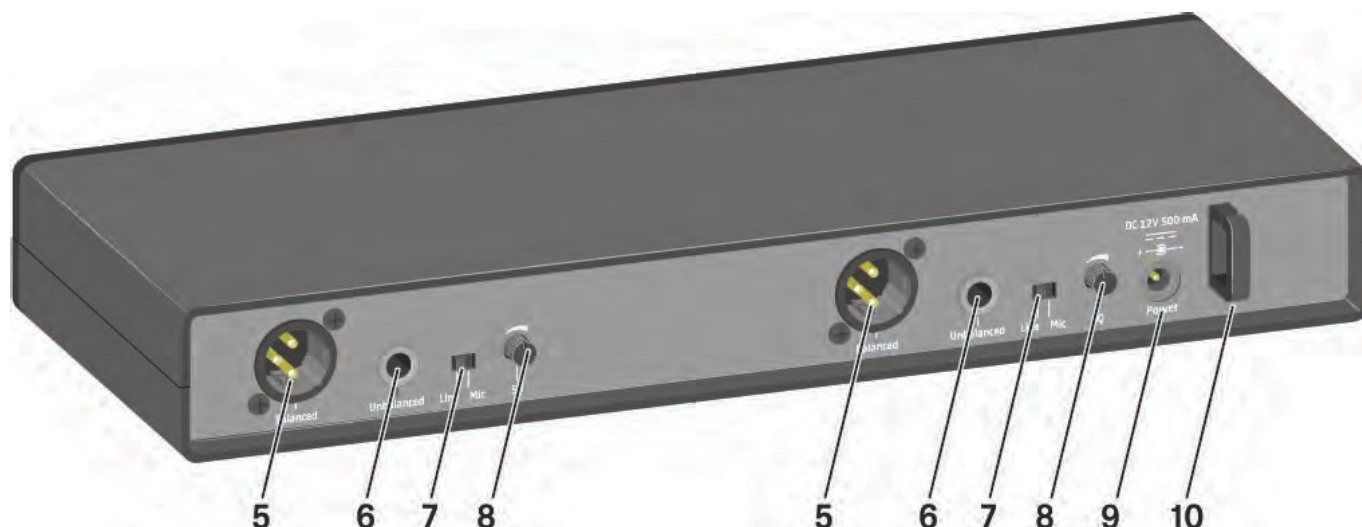
Front



- 1** Afișaj pentru informații de stare
 - Pentru fiecare dintre cele două canale
 - Consultați "Informații privind afișajul receptorului"
- 2** Butoane de control pentru selectarea canalelor și reglarea vol- umului
 - Pentru fiecare dintre cele două canale
 - Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea frontală a dispozitivului"
- 3** Butonul **SYNC** pentru sincronizarea emițătorului și a receptorului
 - Pentru fiecare dintre cele două canale
 - Consultați "Stabilirea unei legături radio| Sincronizarea receptorului și a emițătorului"
- 4** Buton **ON/OFF** pentru pornirea și oprirea dispozitivului
 - Consultați "Pornirea și oprirea receptorului"



Înapoi



5 Priză XLR-3 pentru ieșire audio **balansată**

- Pentru fiecare dintre cele două canale
- Consultați "Emiterea semnalelor audio"

6 Priză jack de 6,3 mm pentru ieșire audio **neechilibrată**

- Pentru fiecare dintre cele două canale
- Consultați "Emiterea semnalelor audio"

7 Comutator **Line/Mic** pentru selectarea tipului de semnal

- Pentru fiecare dintre cele două canale
- Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea din spate a dispozitivului"
- Consultați "Emiterea semnalelor audio"

8 Buton de control SQ pentru reglarea valorii squelch

- Pentru fiecare dintre cele două canale
- Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea din spate a dispozitivului"

9 Priză de conectare la **rețea** pentru unitatea de alimentare

- Consultați "Conectarea/de deconectarea receptorului la/de la sistemul de alimentare"

10 Reducere a **tensiunii** pentru cablul de conectare al unității de alimentare

- Consultați "Conectarea/de deconectarea receptorului la/de la sistemul de alimentare"

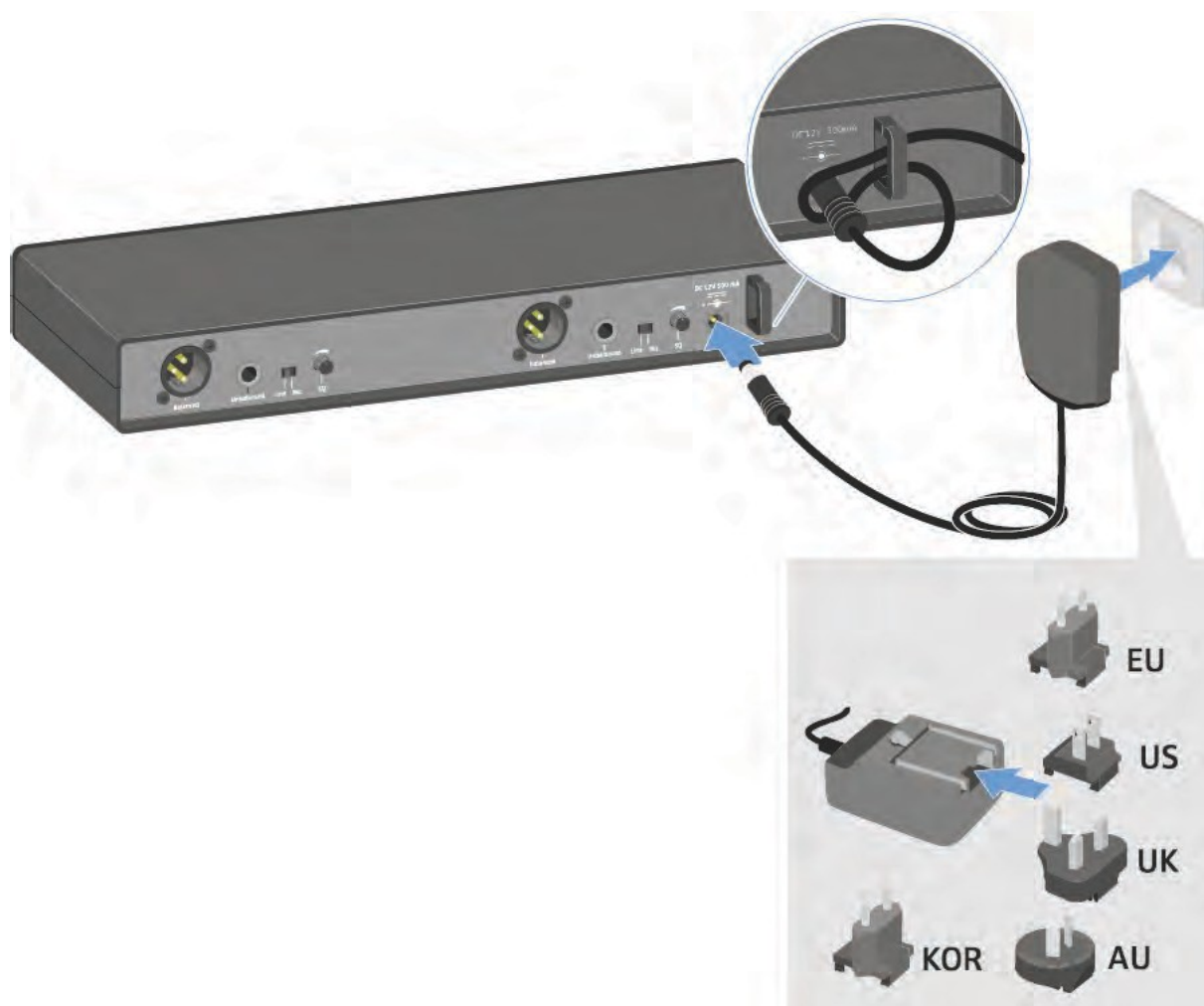


Conectarea/de deconectarea receptorului la/de la sistemul de alimentare

Utilizați numai unitatea de alimentare furnizată. Aceasta este proiectată pentru receptorul dvs. și asigură funcționarea în siguranță.

Pentru a conecta receptorul la sistemul de alimentare:

- ▷ Treceți cablul unității de alimentare prin limitatorul de tensiune.
- ▷ Introduceți fișa unității de alimentare în **mufa de alimentare** de pe receptor.
- ▷ Glisați adaptorul de țară furnizat pe unitatea de alimentare.
- ▷ Conectați unitatea de alimentare la priza de perete.



Pentru a deconecta complet receptorul de la sistemul de alimentare:

- ▷ Deconectați unitatea de alimentare de la priza de perete.
- ▷ Deconectați unitatea de alimentare de la priza **de alimentare** de pe receptor.

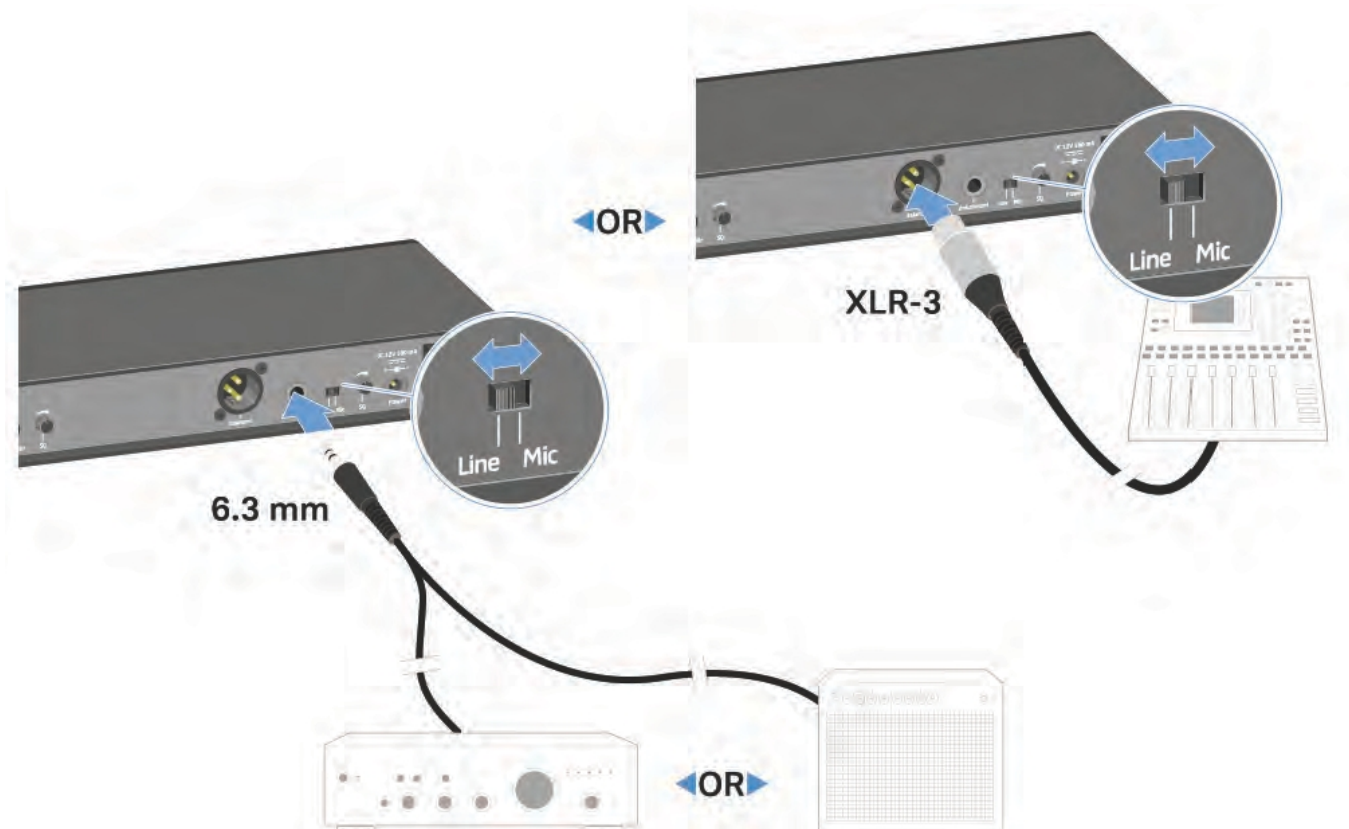


Înșirarea semnalelor audio

Fiecare dintre cele două canale de pe EM-XSW1 DUAL are atât o mufă de ieșire XLR-3M echilibrată, cât și o mufă de ieșire jack de 6,3 mm (1/4") neechilibrată.

EM-XSW 1 are o priză de ieșire XLR-3M echilibrată și o priză de ieșire jack de 6,3 mm neechilibrată.

► Utilizați întotdeauna numai una dintre cele două prize de ieșire pentru fiecare canal.



Pentru a conecta un cablu XLR:

► Conectați cablul XLR în mufa **Balanced** pentru canalul respectiv de pe EM-XSW 1 DUAL.

Pentru a conecta un cablu jack:

► Introduceți cablul jack în mufa **neechilibrată** pentru canalul respectiv de pe EM-XSW 1 DUAL.

► Setați comutatorul **Line/Mic** în poziția dorită pentru fiecare dintre cele două canale.

- **Linie:** când utilizați instrumente sau alte surse de linie cu transmițătorul bodypack SK-XSW
- **Mic:** atunci când utilizați transmițătorul de mână SKM 825/835-XSW sau un microfon cu transmițătorul bodypack SK-XSW



Pornirea și oprirea receptorului

Pentru a **porni** receptorul:

- ▷ Apăsați scurt butonul **ON/OFF**.
Receptorul pornește.



Pentru a comuta receptorul în **modul de așteptare**:

- ▷ Țineți apăsat butonul **ON/OFF** până când afișajul se oprește.

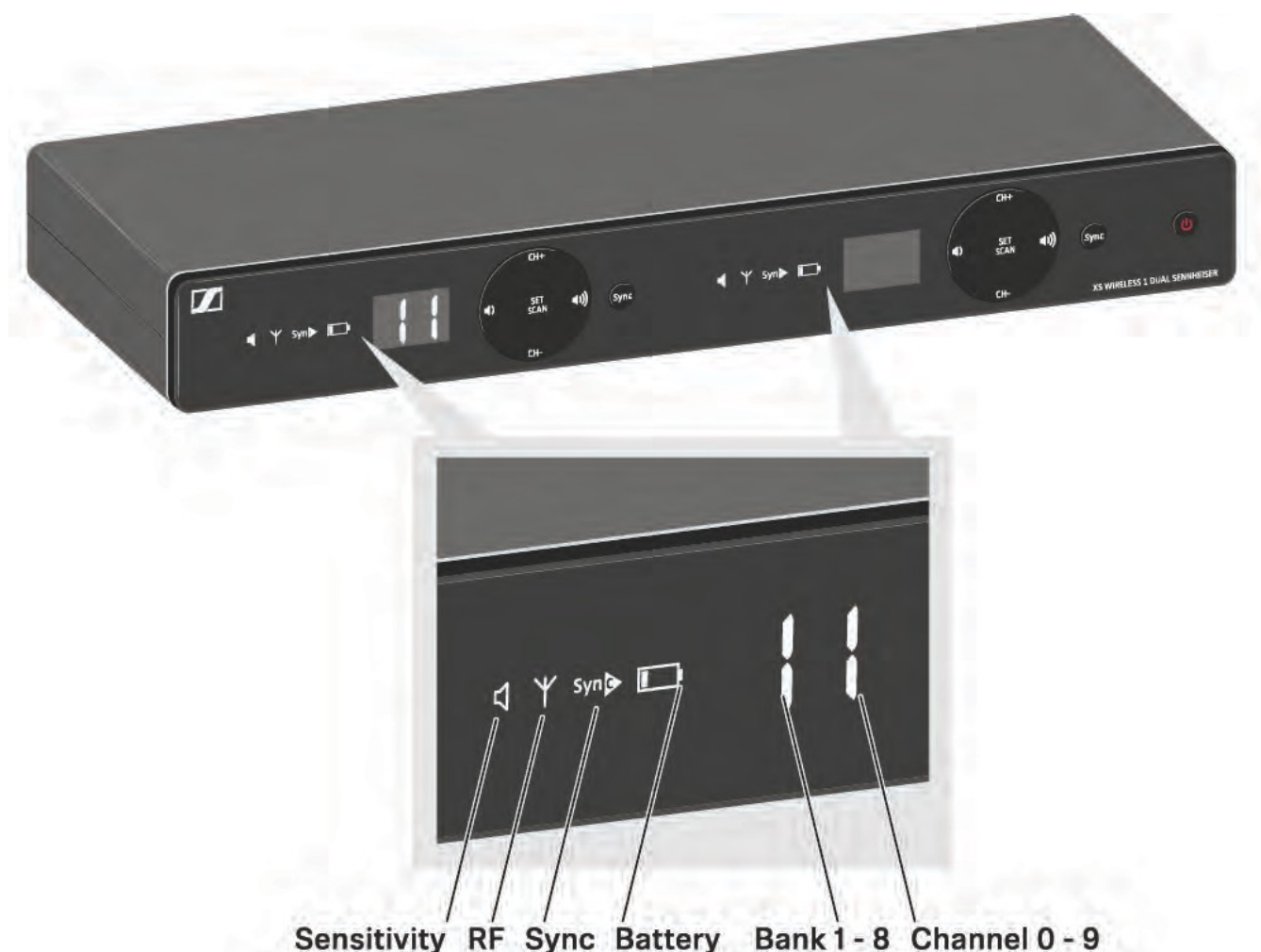
Pentru a **opri complet receptorul**:

- ▷ Deconectați receptorul de la sistemul de alimentare prin deconectarea unității de alimentare de la priza de perete.



Informații pe afișajul receptorului

Informațiile de stare, cum ar fi frecvența, calitatea recepției, starea bateriilor și nivelul audio sunt afișate pe ecran pentru fiecare dintre cele două canale.



Sensibilitate:

Indică sensibilitatea emițătorului conectat

- SKM: "Setarea sensibilității de intrare"
- SK: "Setarea sensibilității de intrare"



RF:

Dacă este afișat simbolul antenei, legătura radio este activă.

- "Stabilirea unei legături radio | Sincronizarea receptorului și a emițătorului"



Sincronizare: "Stabilirea unei legături radio| Sincronizarea transmițătorului și a emițătorului"



Baterie:

Starea bateriei emițătorului conectat

- SKM: "Introducerea și scoaterea bateriilor"
- SK: "Introducerea și scoaterea bateriilor"



Bancă/canal:

Banca de frecvențe și canalul legăturii radio

- "Opțiuni de setare pe partea din față a dispozitivului"



Opțiuni de setare pe partea frontală a dispozitivului

Butoane de navigare

Utilizați următoarele butoane pentru a naviga prin setările receptorului.



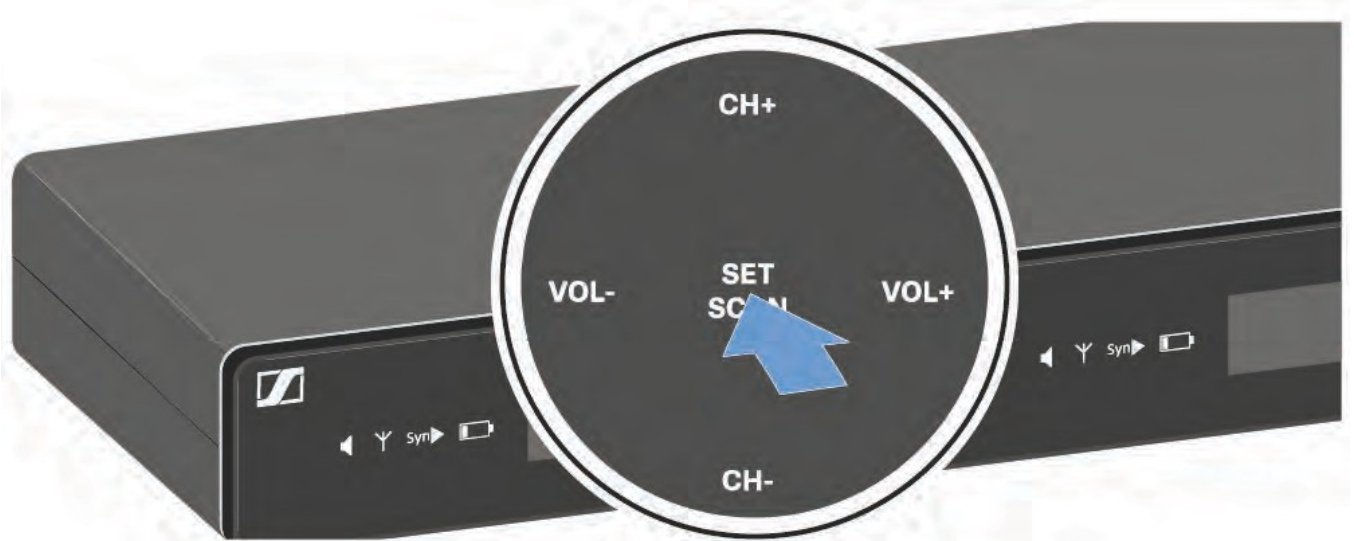
Setarea automată a frecvenței (AUTO SCAN)

Efectuează o scanare automată a frecvențelor din zona dumneavoastră. Acest lucru vă permite să găsiți și să atribuiți cu ușurință frecvențe radio libere.

- Opriti toate emițătoarele înainte de a efectua scanarea. Dacă emițătoarele sunt încă pornite, acestea sunt detectate ca frecvențe indisponibile, iar frecvențele care sunt de fapt disponibile nu pot fi utilizate.



- Apăsați butonul **SET/SCAN** timp de aprox. 3 secunde.



Scanarea începe automat. Un canal deschis este apoi afișat pe ecran (de exemplu, banca 2, canalul 3).



- Apăsați butonul **SET/SCAN** pentru a accepta schimbarea afișată.

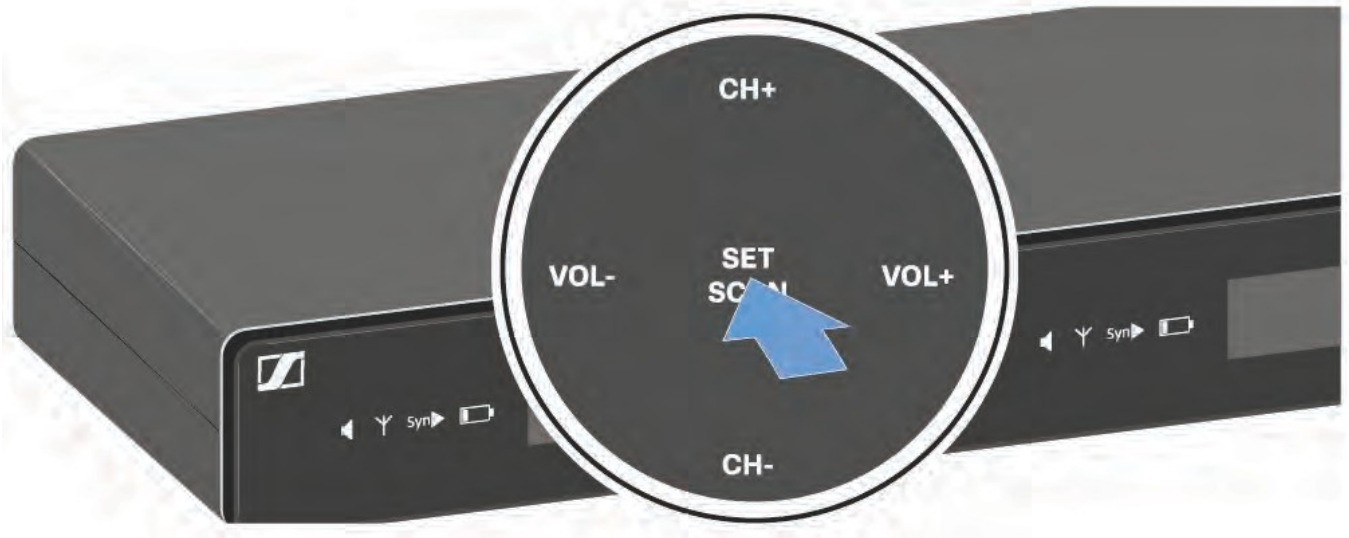


Dacă ați setat o nouă frecvență, trebuie totuși să **sincronizați receptorul** cu **emitterul** pentru a stabili legătura radio (consultați "Stabilirea unei legături radio" | Sincronizarea receptorului și a emițătorului").

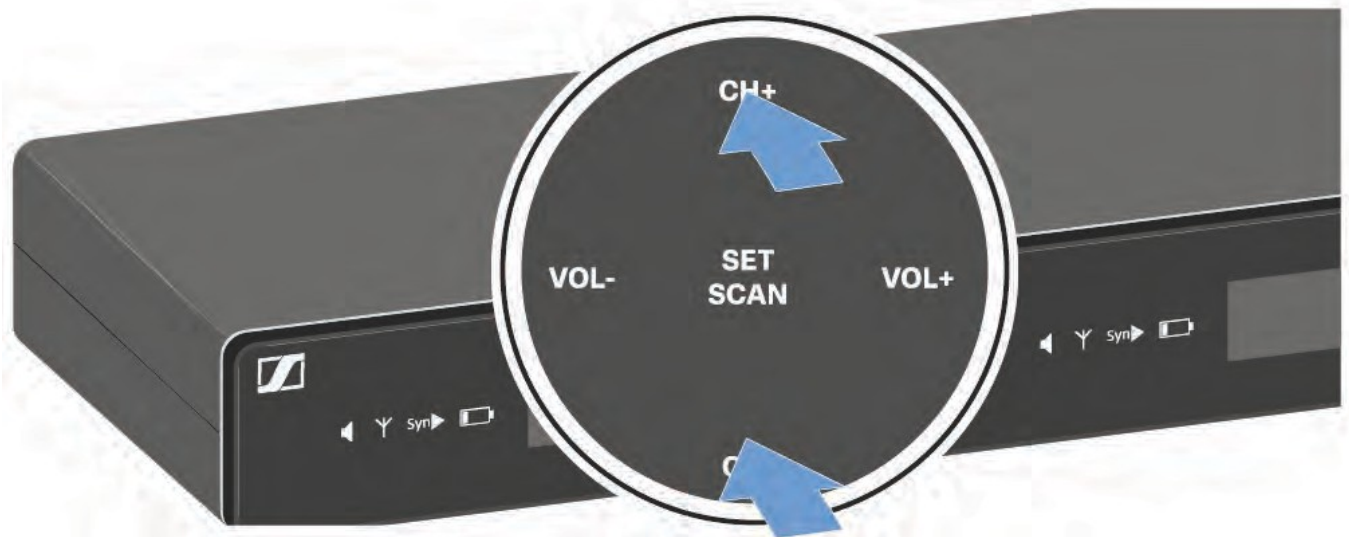


Setarea manuală a frecvenței

- Apăsați butonul **SET/SCAN**.



- Apăsați butoanele **CH+/CH-** pentru a selecta o bancă de frecvențe (de la 1 la 8).



- Apăsați butonul **SET/SCAN** pentru a accepta banca de frecvențe selectată.



- ▷ Apăsați butoanele **CH+/CH-** pentru a selecta un canal (de la 0 la 9) în banca de frecvențe selectată.

Banca și canalul selectate sunt afișate pe afișaj (de exemplu, banca 2, canalul 3).



- ▷ Apăsați butonul **SET/SCAN** pentru a accepta canalul selectat.



Dacă ați setat o nouă frecvență, trebuie totuși să **sincronizați receptorul** cu **emitterul** pentru a stabili legătura radio (consultați "Stabilirea unei legături radio

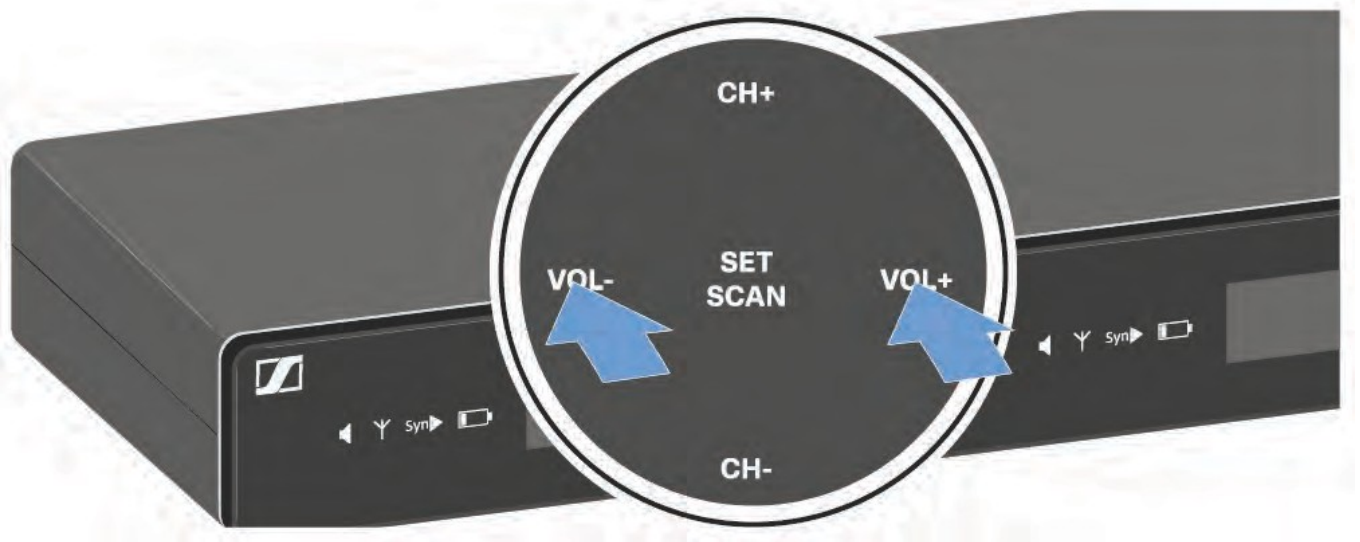
| Sincronizarea receptorului și a emițătorului").



Reglarea volumului ieșirilor audio

Utilizați butoanele **VOL+/VOL-** pentru a seta nivelul semnalului audio provenit de la ieșirile audio ale receptorului (**Balanced/Unbalanced**). Acest semnal audio poate fi emis către o consolă de mixaj sau un amplificator, de exemplu.

- Apăsați butoanele **VOL+/VOL-** pentru a regla volumul.

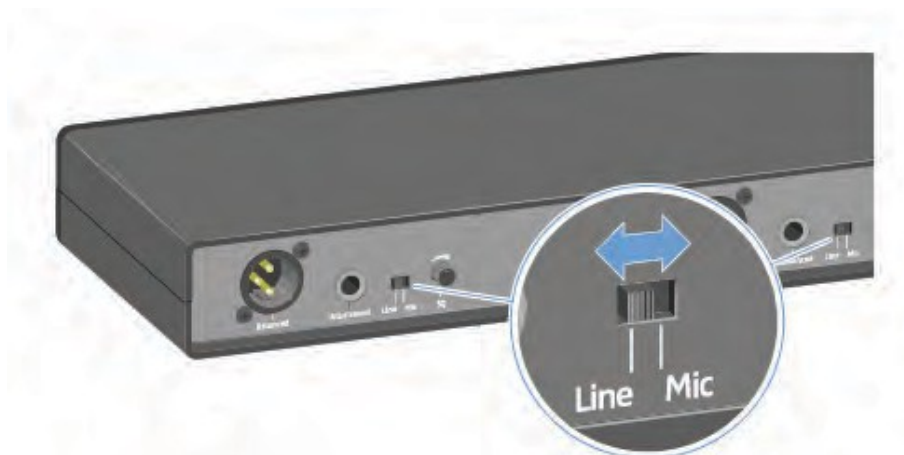


- Asigurați-vă că semnalul din următorul dispozitiv din lanțul de semnal (de exemplu, consola de mixaj, amplificatorul de putere, amplificatorul de chitară etc.) nu este supradimensionat.



Opțiuni de setare pe partea din spate a dispozitivului

Selectarea tipului de semnal (Mic/Line)



- ▷ Setați comutatorul **Line/Mic** în poziția dorită pentru fiecare dintre cele două canale.
 - **Linie**: când utilizați instrumente sau alte surse de linie cu transmițătorul bodypack SK-XSW
 - **Mic**: când utilizați transmițătorul de mână SKM-XSW sau un microfon cu transmițătorul bodypack SK-XSW

Setarea squelch-ului

Funcția squelch poate fi utilizată pentru a suprima zgomotele deranjante în timpul transmisiei, cum ar fi șuieratul. Dacă nivelul semnalului este sub pragul de squelch, semnalul este tăiat.

Dacă pragul de squelch este setat foarte sus, acest lucru va scurta raza de acțiune radio.



- ▷ Rotiți butonul de control la stânga sau la dreapta pentru a regla squelch-ul.

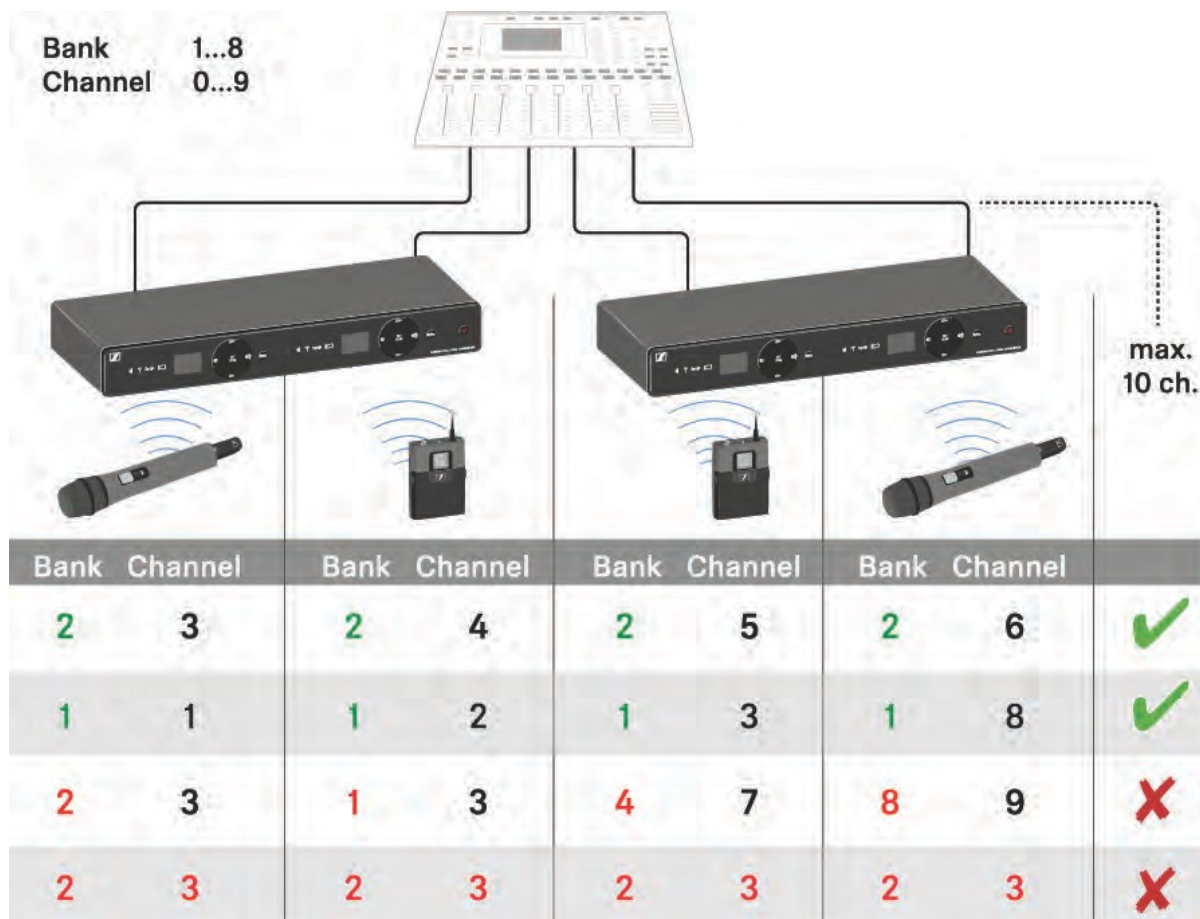


Configurarea unui sistem cu mai multe canale

Vă rugăm să rețineți atunci când creați sisteme cu mai multe canale:

Numai frecvențele de transmisie prestabilite din fabrică în cadrul unei bănci de frecvențe sunt lipsite de intermodulație.

- ▷ Setati aceeași bancă de canale pentru toate receptoarele.
- ▷ Atribuiți un canal din această bancă de canale fiecărui receptor.



Vă recomandăm să utilizați funcția **AUTO SCAN**, deoarece aceasta este cea mai fiabilă modalitate de a identifica frecvențele libere (consultați "Setarea automată a frecvenței (AUTO SCAN)").

Dacă cunoașteți frecvențele libere din zona dvs., puteți seta frecvența și manual (consultați "Setarea manuală a frecvenței").



EM-XSW 2 rack receptor

Conectori și comenzi

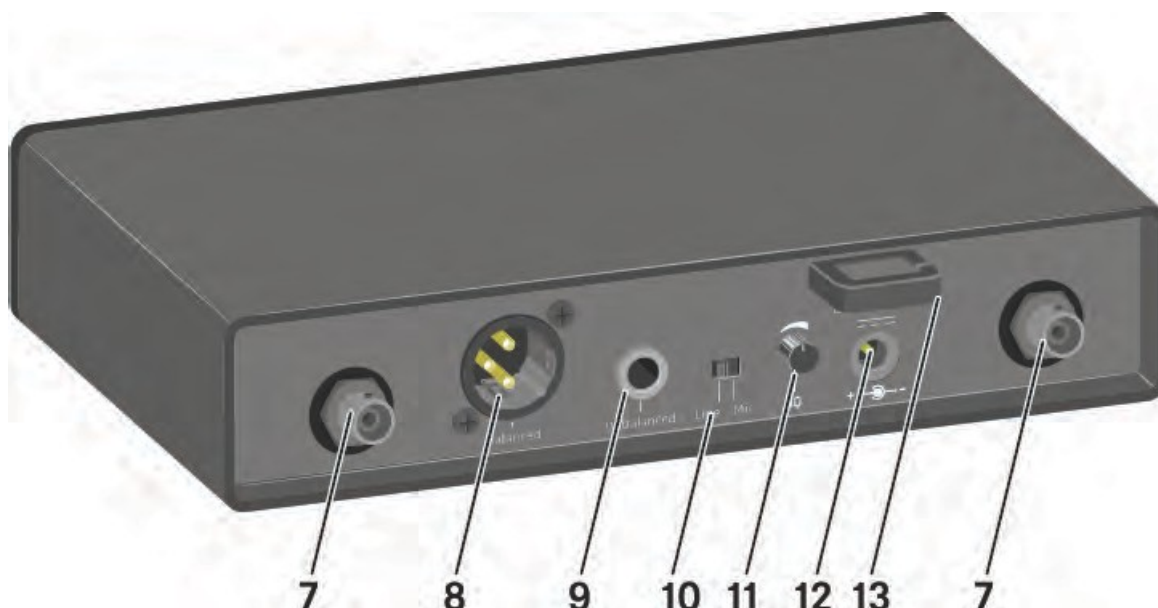
Front



- 1** Afișaj pentru informații de stare
 - Consultați "Informații privind afișajul receptorului"
- 2** Butoane de meniu **UP/DOWN** pentru navigarea în meniul de operare
 - Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea frontală a dispozitivului"
- 3** Butonul de meniu **SET** pentru navigarea în meniul de operare
 - Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea frontală a dispozitivului"
- 4** Butonul **SYNC** pentru sincronizarea emițătorului și a receptorului
 - Consultați "Stabilirea unei legături radio| Sincronizarea receptorului și a emițătorului"
- 5** Buton de control pentru reglarea volumului
 - Consultați "Reglarea volumului ieșirilor audio"
- 6** Buton **ON/OFF** pentru pornirea și oprirea dispozitivului și pentru a putea selecta o acțiune în meniu
 - Consultați "Pornirea și oprirea receptorului"
 - Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea frontală a dispozitivului"



Înapoi



7 Prize BNC, intrări antenă

- Consultați "Conectarea antenelor"

8 Priză XLR-3 pentru ieșire audio **balansată**

- Consultați "Emiterea semnalelor audio"

9 Priză jack de 6,3 mm pentru ieșire audio **neechilibrată**

- Consultați "Emiterea semnalelor audio"

10 Comutator **Line/Mic** pentru selectarea tipului de semnal

- Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea din spate a dispozitivului"
- Consultați "Emiterea semnalelor audio"

11SQ Buton de control pentru reglarea valorii squelch

- Consultați "Setarea opțiunilor de pe partea din spate a dispozitivului"

12 Bucată de conectare la **alimentare** pentru unitatea de alimentare

- Consultați "Conectarea/de conectarea receptorului la/de la sistemul de alimentare"

13 Reducere a **tensiunii** pentru cablul de conectare al unității de alimentare

- Consultați "Conectarea/de conectarea receptorului la/de la sistemul de alimentare"

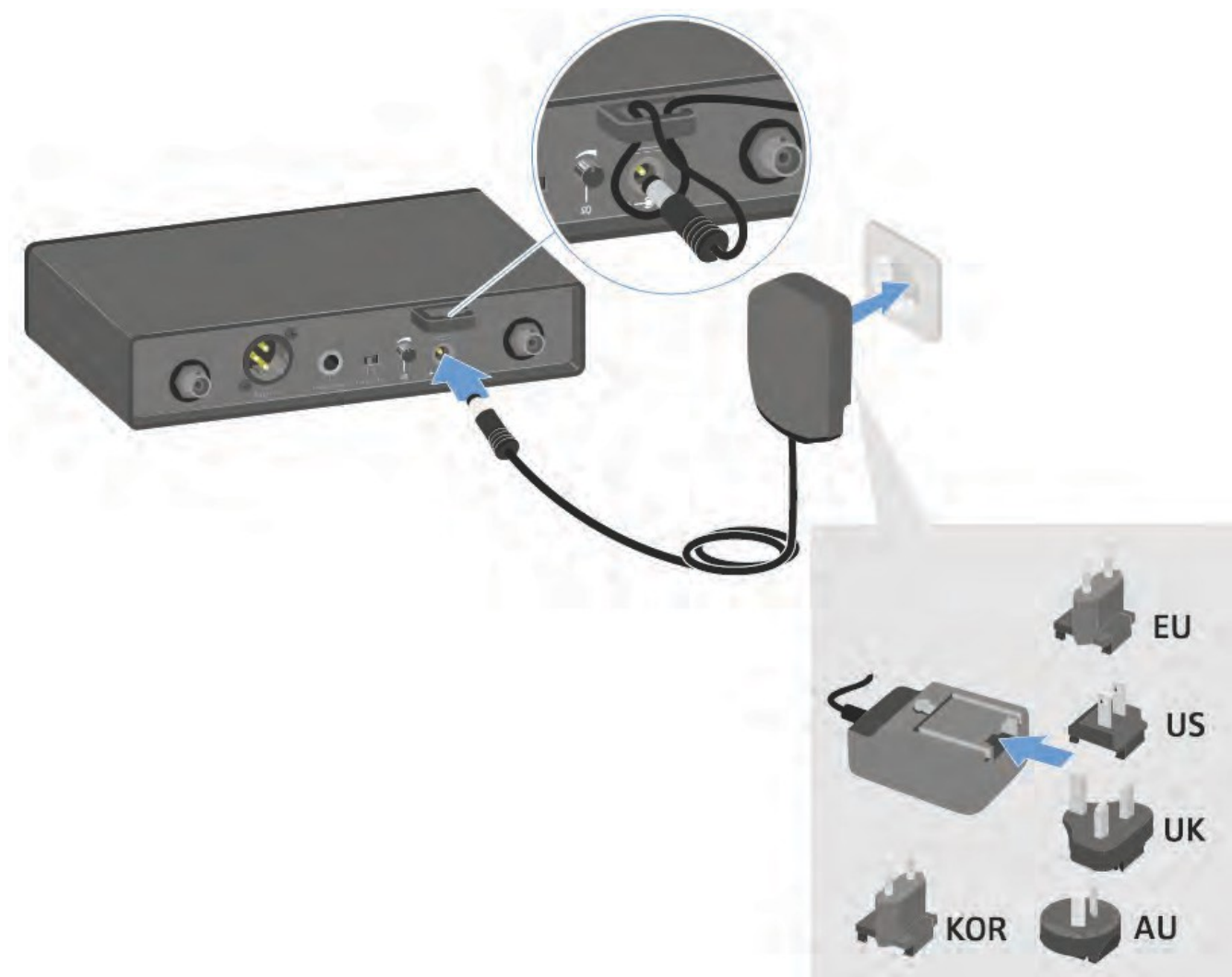


Conectarea/de deconectarea receptorului la/de la sistemul de alimentare

Utilizați numai unitatea de alimentare furnizată. Aceasta este proiectată pentru receptorul dvs. și asigură funcționarea în siguranță.

Pentru a conecta receptorul la sistemul de alimentare:

- ▷ Treceți cablul unității de alimentare prin limitatorul de tensiune.
- ▷ Introduceți fișa unității de alimentare în **mufa de alimentare** de pe receptor.
- ▷ Glisați adaptorul de țară furnizat pe unitatea de alimentare.
- ▷ Conectați unitatea de alimentare la priza de perete.



Pentru a deconecta complet receptorul de la sistemul de alimentare:

- ▷ Deconectați unitatea de alimentare de la priza de perete.
- ▷ Deconectați unitatea de alimentare de la priza **de alimentare** de pe receptor.



Conectarea antenelor

Pentru a conecta antenele cu tijă furnizate:



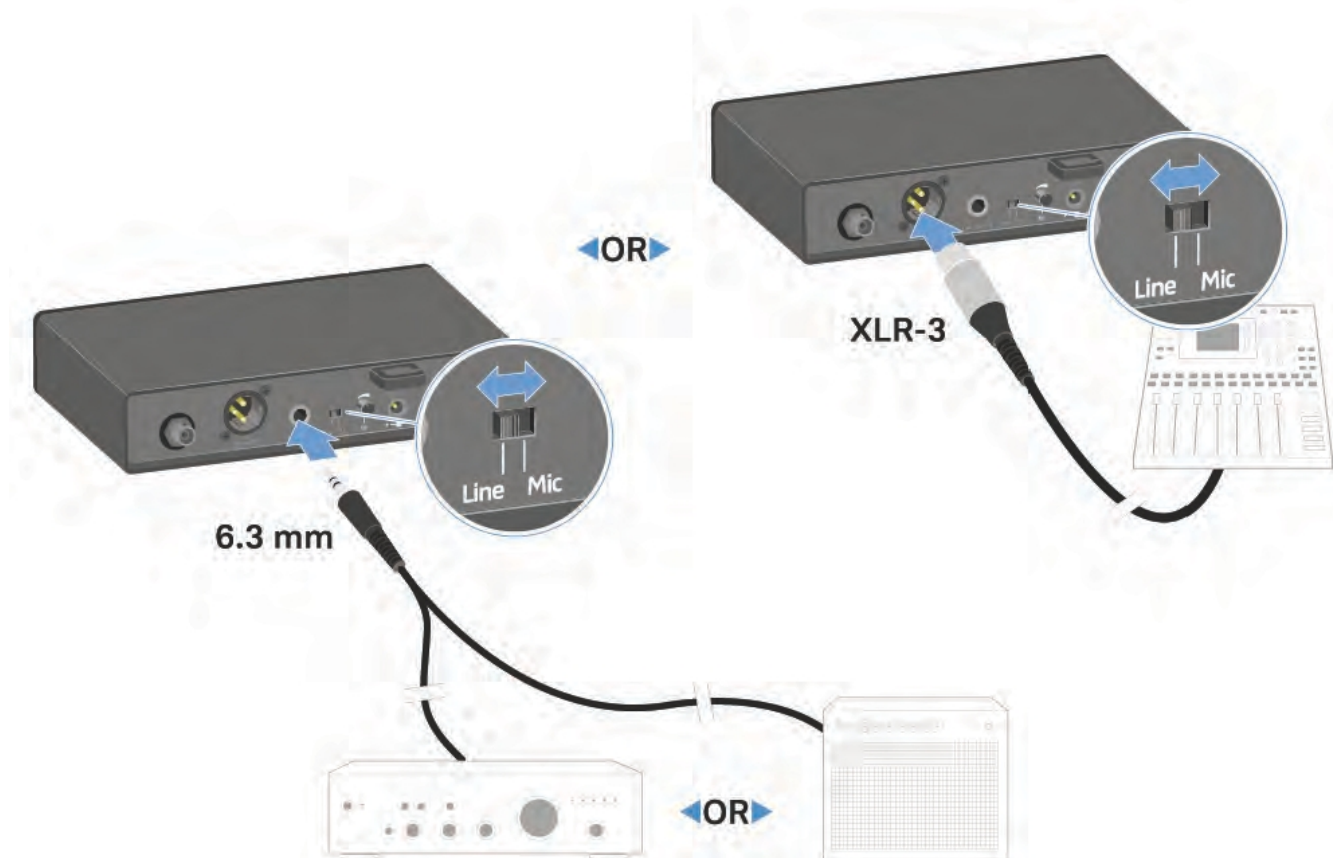
- Conectați antenele la cele două intrări de antenă de pe receptor, așa cum se arată în figură.
- Înclinați ușor antenele la stânga și la dreapta, așa cum se arată în figură.



Înșirarea semnalelor audio

EM-XSW 2 are o priză de ieșire XLR-3M echilibrată și o priză de ieșire jack de 6,3 mm neechilibrată.

- Utilizați întotdeauna numai una dintre cele două prize de ieșire.



Pentru a conecta un cablu XLR:

- Introduceți cablul XLR în mufa **Balanced** de pe EM- XSW 2.

Pentru a conecta un cablu jack:

- Introduceți cablul jack în mufa **neechilibrată** de pe EM- XSW 2.
- Setati comutatorul **Line/Mic** în poziția dorită.
 - **Linie:** când utilizați instrumente sau alte surse de linie cu transmițătorul bodypack SK-XSW
 - **Mic:** atunci când utilizați trans- mitorul de mână SKM 835/865-XSW sau un microfon cu trans- mitorul bodypack SK-XSW



Instalarea receptoarelor într-un rack

ATENȚIE

Montarea pe raft prezintă riscuri

Atunci când instalați dispozitivul într-un rack închis de 19" sau într-un ansamblu multirack, vă rugăm să luați în considerare faptul că, în timpul funcționării, temperatura ambiantă, sarcina mecanică și potențialele electrice vor fi diferite de cele ale dispozitivelor care nu sunt montate într-un rack.

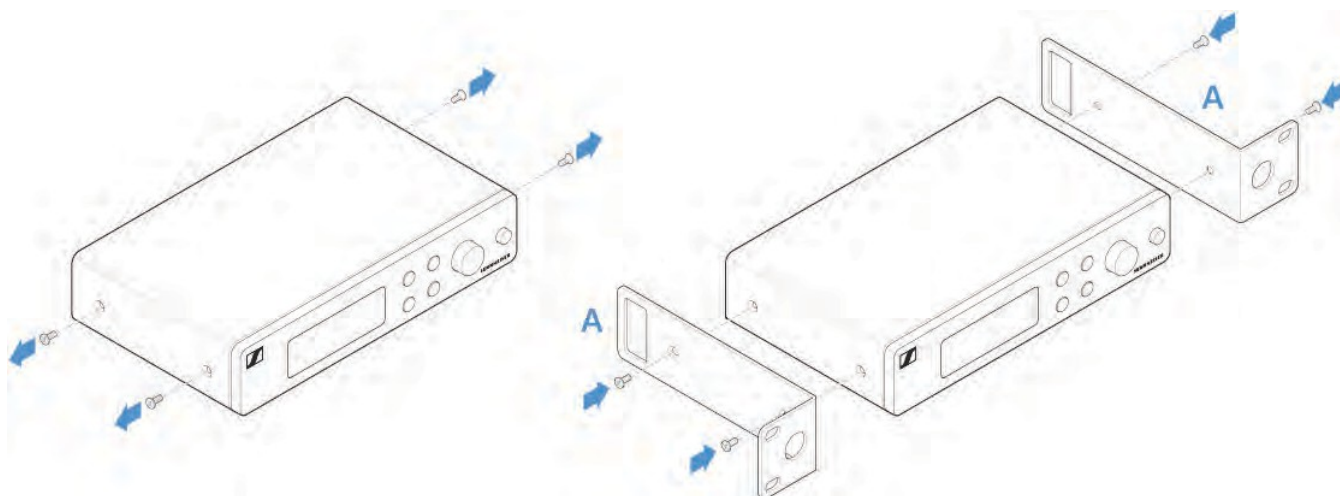
- ▷ Asigurați-vă că temperatura ambiantă din interiorul raftului nu depășește limita de temperatură admisă indicată în specificații. Consultați "SPECIFICAȚII".
 - ▷ Asigurați o ventilație suficientă; dacă este necesar, asigurați o ventilație suplimentară.
 - ▷ Asigurați-vă că sarcina mecanică a raftului este uniformă.
 - ▷ La conectarea la sistemul de alimentare, respectați informațiile indicate pe plăcuța de identificare. Evitați supraîncărcarea circuitelor. Dacă este necesar, asigurați protecție la supracurent.
 - ▷ La montarea într-un rack, rețineți că se pot acumula curenți de scurgere intrinsec inofensivi ai unităților de alimentare individuale, depășind astfel valoarea limită admisă. Ca măsură de remediere, împământați raftul prin intermediul unei conexiuni de împământare suplimentare.
-

Pentru a monta receptorul într-un rack, veți avea nevoie de kitul de montare pe rack GA 1-XSW 2 (consultați "Accesorii").

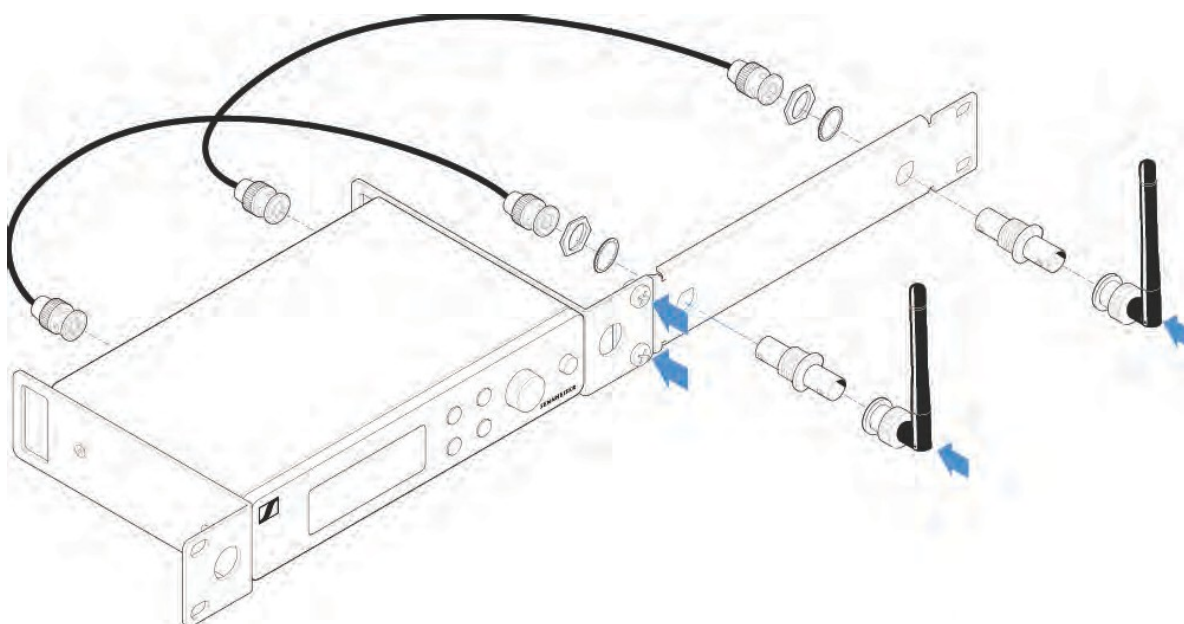


Montarea unui singur receptor într-un rack

- Conectați suporturile de montare la părțile laterale ale receptorului, așa cum se arată în figură.



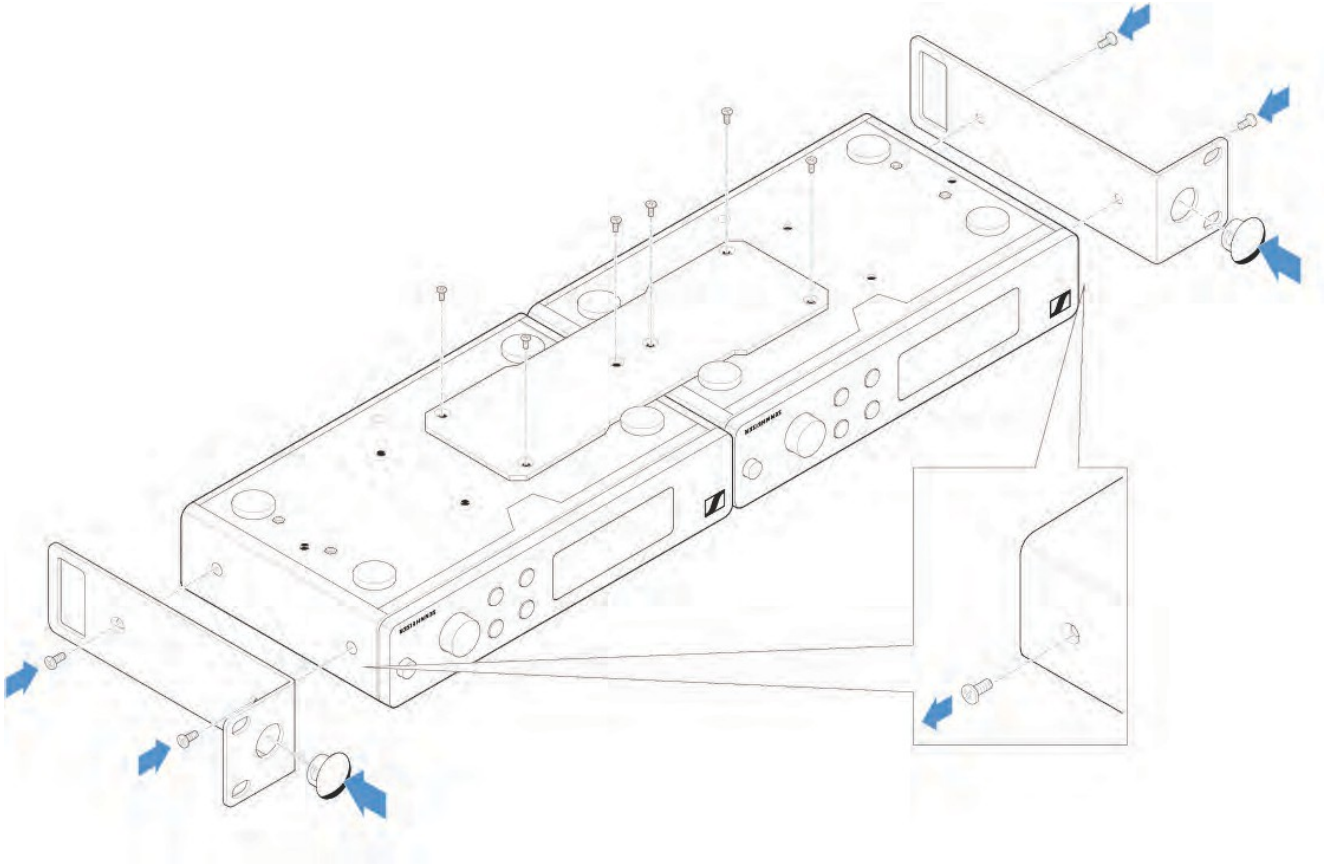
- Atașați panoul frontal așa cum se arată în figură.
- Dacă doriți, atașați antenele la panoul frontal, așa cum se arată în figură. Acest lucru necesită kitul opțional de montare frontală a antenei GA 2-XSW 2 (consultați "Accesorii").





Montarea a două receptoare unul lângă altul într-un rack

- ▷ Așezați ambele receptoare cu susul în jos și unul lângă altul pe o suprafață plană.
- ▷ Strângeți placa de îmbinare așa cum se arată în figură.
- ▷ Atașați suporturile de montare așa cum se arată în figură.





Pornirea și oprirea receptorului

Pentru a **porni** receptorul:

- ▷ Apăsați scurt butonul **ON/OFF**.
Receptorul pornește.



Pentru a comuta receptorul în **modul de așteptare**:

- ▷ Țineți apăsat butonul **ON/OFF** până când afișajul se oprește.

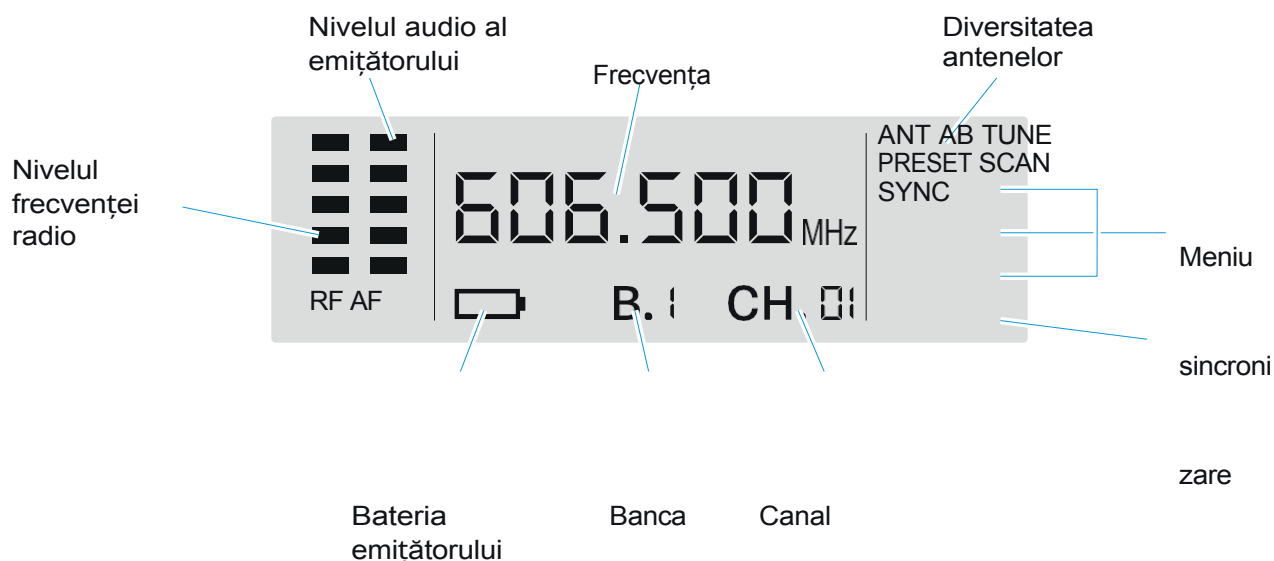
Pentru a **opri complet receptorul**:

- ▷ Deconectați receptorul de la sistemul de alimentare prin deconectarea unității de alimentare de la priza de perete.



Informații pe afișajul receptorului

Informațiile de stare, cum ar fi frecvența, calitatea recepției, starea bateriei și nivelul audio sunt afișate pe ecran.



Informații suplimentare

Diversitatea antenelor:

- Indică care dintre cele două antene este utilizată în prezent pentru legătura radio (ANT A sau ANT B)

Nivelul frecvenței radio / Sync:

- "Stabilirea unei legături radio | Sincronizarea receptorului și a emițătorului"

Frecvență / Bancă / Canal:

- "Elementul de meniu SCAN"
- "Element de meniu PRESET"
- "Elementul de meniu TUNE"

Meniu:

- "Opțiuni de setare pe partea frontală a dispozitivului"



Bateria emițătorului:

- XSW-SKM -> "Introducerea și scoaterea bateriilor"
- XSW-SK -> "Introducerea și scoaterea bateriilor"

Nivelul audio al emițătorului:

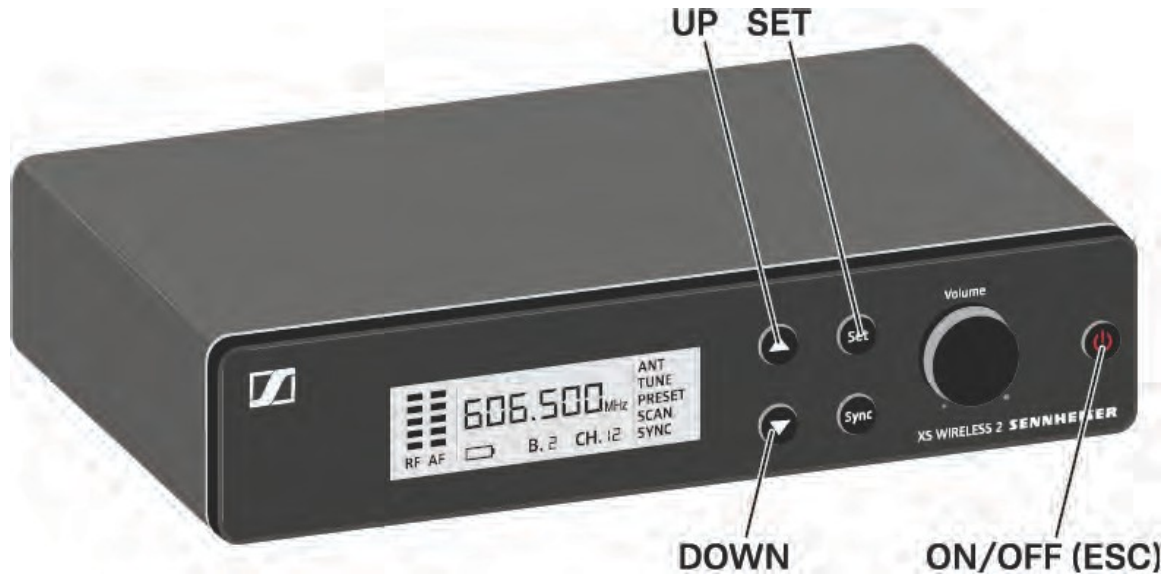
- XSW-SKM -> "Setarea sensibilității de intrare"
 - XSW-SK -> "Setarea sensibilității de intrare"
-



Opțiuni de setare pe partea din față a dispozitivului

Butoane de navigare

Utilizați următoarele butoane pentru a naviga prin setările receptorului.



Apăsați butonul **UP** sau **DOWN**

- Trece la elementul de meniu anterior sau următor
 - Modifică setarea unui element de meniu
-

Apăsați butonul **SET**

- Salvarea setărilor într-un element de meniu
-

Apăsați butonul **ON/OFF (ESC)**

- Anulare intrare
-



Elementul de meniu **SCAN**

Sub elementul de meniu **SCAN**, puteți efectua o scanare automată a frecvențelor din zona dvs. Acest lucru vă permite să găsiți și să atribuiți cu ușurință frecvențe radio libere.

Opriți toate emițătoarele înainte de a efectua scanarea. Dacă emițătoarele sunt încă pornite, acestea sunt detectate ca frecvențe indisponibile, iar frecvențele care sunt de fapt disponibile nu pot fi utilizate.

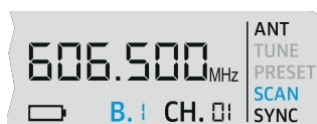
- Apăsați butonul **UP** sau **DOWN** până când elementul de meniu **SCAN** apare pe afișaj.
- Apăsați butonul **SET** pentru a deschide elementul de meniu.



SKM/SK off!



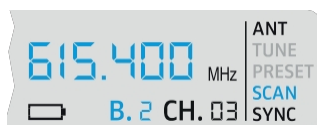
SCAN



Select bank



Start scan



Select frequency



Save frequency



- ▷ Apăsați butonul **UP** sau **DOWN** pentru a selecta o bancă de frecvențe.
- ▷ Apăsați butonul **SET** pentru a începe scanarea frecvenței în banca selectată.
Următoarea frecvență liberă este afișată pe afișaj.

- ▷ Apăsați butonul **SET** pentru a accepta frecvența afișată. **sau**
- ▷ Apăsați butonul **UP** sau **DOWN** pentru a afișa următoarea frecvență liberă.
sau
- ▷ Apăsați butonul **ON/OFF (ESC)** pentru a anula scanarea.
Frecvența anterioară rămâne neschimbată.



Dacă ați setat o nouă frecvență, trebuie totuși să **sincronizați receptorul** cu **emițătorul** pentru a stabili legătura radio (consultați "Stabilirea unei legături radio

| Sincronizarea receptorului și a emițătorului").

Elementul de meniu PRESET

Sub elementul de meniu **PRESET**, puteți seta frecvența radio prin selectarea unui canal presetat.

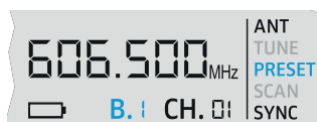


Dacă nu sunteți sigur dacă frecvența selectată este liberă, vă recomandăm să efectuați o scanare pentru a detecta toate frecvențele libere: "Elementul de meniu SCAN".

- ▷ Apăsați butonul **UP** sau **DOWN** până când elementul de meniu **PRESET** apare pe afișaj.
- ▷ Apăsați butonul **SET** pentru a deschide elementul de meniu.



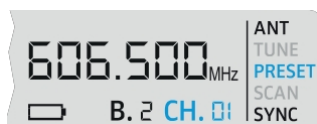
PRESET



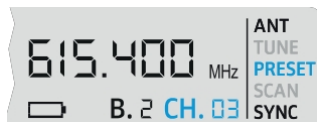
Select bank



Save bank



Select channel



Save frequency

- ▷ Apăsați butonul **UP** sau **DOWN** pentru a selecta o bancă de frecvențe.
- ▷ Apăsați butonul **SET** pentru a salva banca de frecvențe selectată.
- ▷ Apăsați butonul **UP** sau **DOWN** pentru a selecta un canal din banca de frecvențe.
- ▷ Apăsați butonul **SET** pentru a salva canalul selectat. [sau](#)
- ▷ Apăsați butonul **ON/OFF (ESC)** pentru a anula setarea.
- ▷ Frecvența anterioară rămâne neschimbată.



Dacă ați setat o nouă frecvență, trebuie totuși să **sincronizați receptorul** cu **emitterul** pentru a stabili legătura radio (consultați "Stabilirea unei legături radio

| Sincronizarea receptorului și a emițătorului").



Elementul de meniu TUNE

Sub elementul de meniu **TUNE**, puteți seta manual frecvența radio independent de canalele presetate.

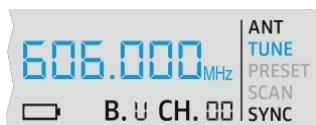


Dacă nu sunteți sigur dacă frecvența selectată este liberă, vă recomandăm să efectuați o scanare pentru a detecta toate frecvențele libere: "Elementul de meniu SCAN".

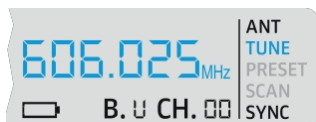
- ▷ Apăsați butonul **UP** sau **DOWN** până când elementul de meniu **TUNE** apare pe afișaj.
- ▷ Apăsați butonul **SET** pentru a deschide elementul de meniu.



TUNE



Set frequency



Save frequency

- ▷ Apăsați butonul **UP** sau **DOWN** pentru a seta frecvența.
- ▷ Apăsați butonul **SET** pentru a accepta frecvența afișată. [sau](#)
- ▷ Apăsați butonul **ON/OFF (ESC)** pentru a anula setarea.
- ▷ Frecvența anterioară rămâne neschimbată.



Dacă ați setat o nouă frecvență, trebuie totuși să **sincronizați receptorul** cu **emițătorul** pentru a stabili legătura radio (consultați "Stabilirea unei legături radio" | Sincronizarea receptorului și a emițătorului").



Reglarea volumului ieșirilor audio

Utilizați butonul de control **VOLUME** pentru a seta nivelul semnalului audio provenit de la ieșirile audio ale receptorului (**Balanced/Un- balanced**). Acest semnal audio poate fi emis către o consolă de mixaj sau un amplificator, de exemplu.

- Rotiți butonul de control **VOLUME** pentru a regla volumul.



- Asigurați-vă că semnalul din următorul dispozitiv din lanțul de semnal (de exemplu, consola de mixare, amplificatorul de putere, amplificatorul de chitară etc.) nu este supradimensionat.



Opțiuni de setare pe partea din spate a dispozitivului

Selectarea tipului de semnal (Mic/Line)



- ▷ Setați comutatorul **Line/Mic** în poziția dorită.
 - **Linie**: când utilizați instrumente sau alte surse de linie cu transmițătorul bodypack SK-XSW
 - **Mic**: când utilizați transmițătorul de mână SKM-XSW sau un microfon cu transmițătorul bodypack SK-XSW

Setarea squelch-ului

Funcția squelch poate fi utilizată pentru a suprima zgomotele deranjante în timpul transmisiei, cum ar fi șuieratul. Dacă nivelul semnalului este sub pragul de squelch, semnalul este tăiat.

Dacă pragul de squelch este setat foarte sus, acest lucru va scurta raza de acțiune radio.



- ▷ Rotiți butonul de control la stânga sau la dreapta pentru a regla squelch-ul.

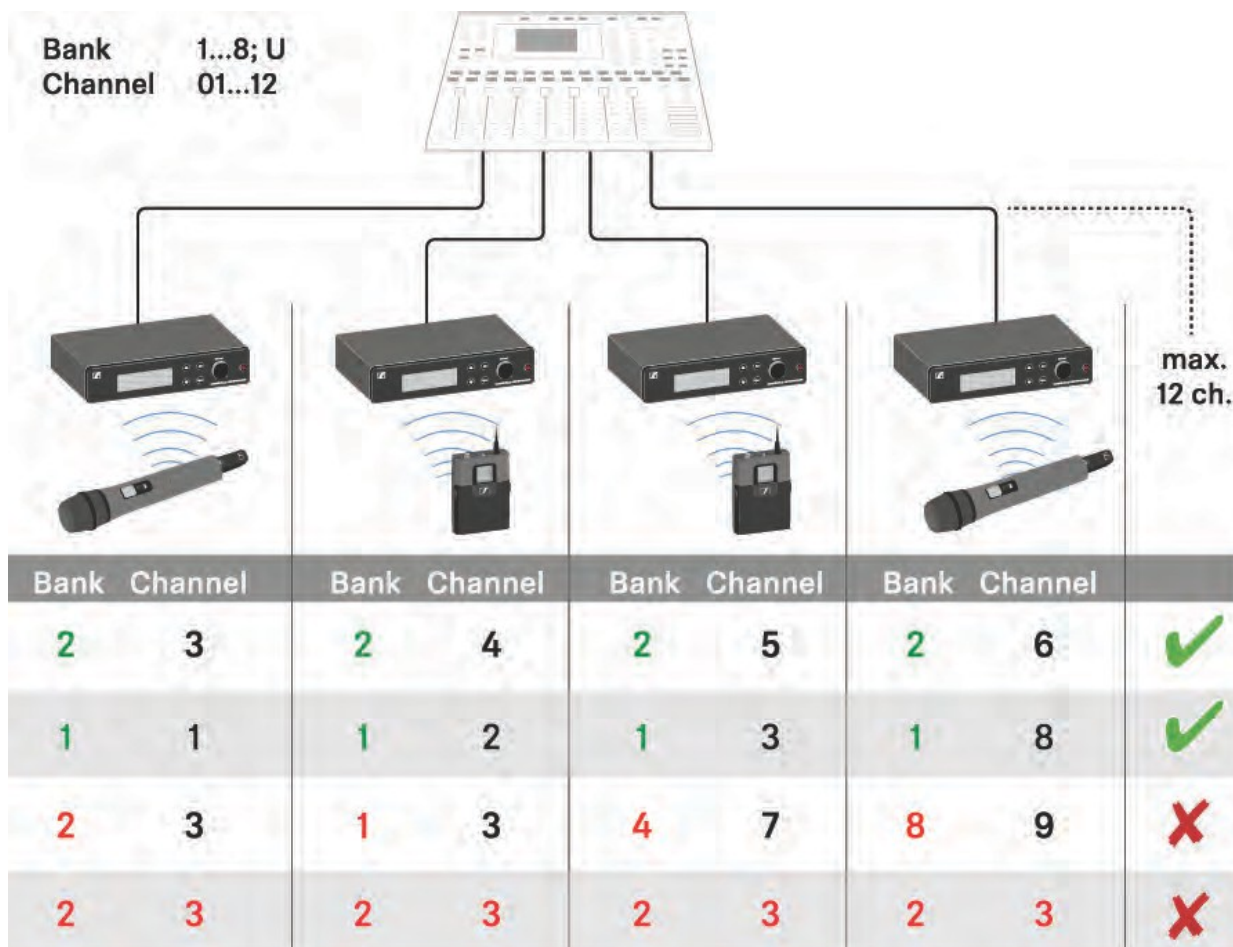


Configurarea unui sistem cu mai multe canale

Vă rugăm să rețineți atunci când creați sisteme cu mai multe canale:

Numai frecvențele de transmisie prestabilite din fabrică în cadrul unei bănci de frecvențe sunt lipsite de intermodulație.

- ▷ Setati aceeași bancă de canale pentru toate receptoarele.
- ▷ Atribuiți un canal din această bancă de canale fiecărui receptor.



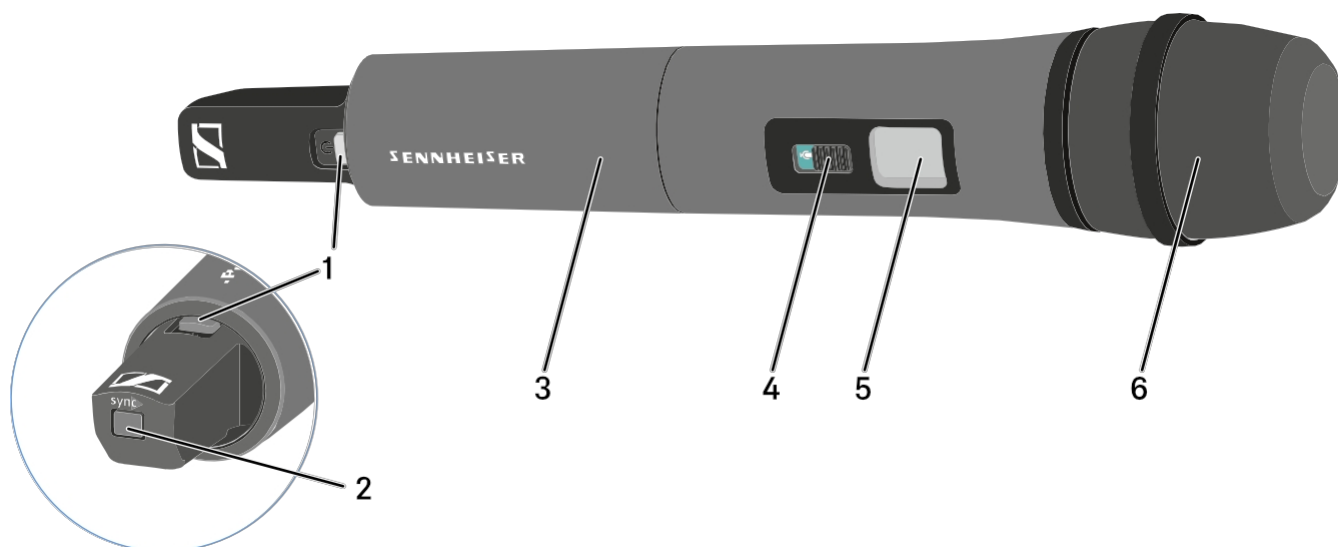
Vă recomandăm să utilizați funcția **SCAN**, deoarece aceasta este cea mai fiabilă modalitate de a identifica frecvențele libere (consultați "de meniu SCANElementul").

Dacă cunoașteți frecvențele libere din zona dvs., puteți seta frecvența și manual (consultați "Elementul de meniu PRESET" și "TUNEElementul de meniu").



Transmițătoare portabile SKM 825-XSW | SKM 835-XSW | SKM 865-XSW

Prezentare generală a produsului



1 Buton **ON/OFF** cu LED

- Consultați "Pornirea și oprirea transmițătorului portabil"
- Verde: legătura radio este stabilă
- Roșu/verde intermitent: împerechere activă (consultați "Stabilirea unei relații de legătură radio | Sincronizarea receptorului și a emițătorului")
- Roșu intermitent: baterie descărcată (consultați "Introducerea și scoaterea bateriilor")

2 Butonul **SYNC**

- Consultați "Stabilirea unei legături radio | Sincronizarea receptorului și a emițătorului"

3 Capac deșurubabil pentru accesarea compartimentului bateriei și a comutatorului **de sensibilitate**

- Consultați "Introducerea și scoaterea bateriilor"
- Consultați "Setarea sensibilității de intrare"

4 Comutator mut

- Consultați "Amortizarea transmițătorului portabil"

5 Panou de afișare

- Consultați "Informații privind afișajul emițătorului portabil"

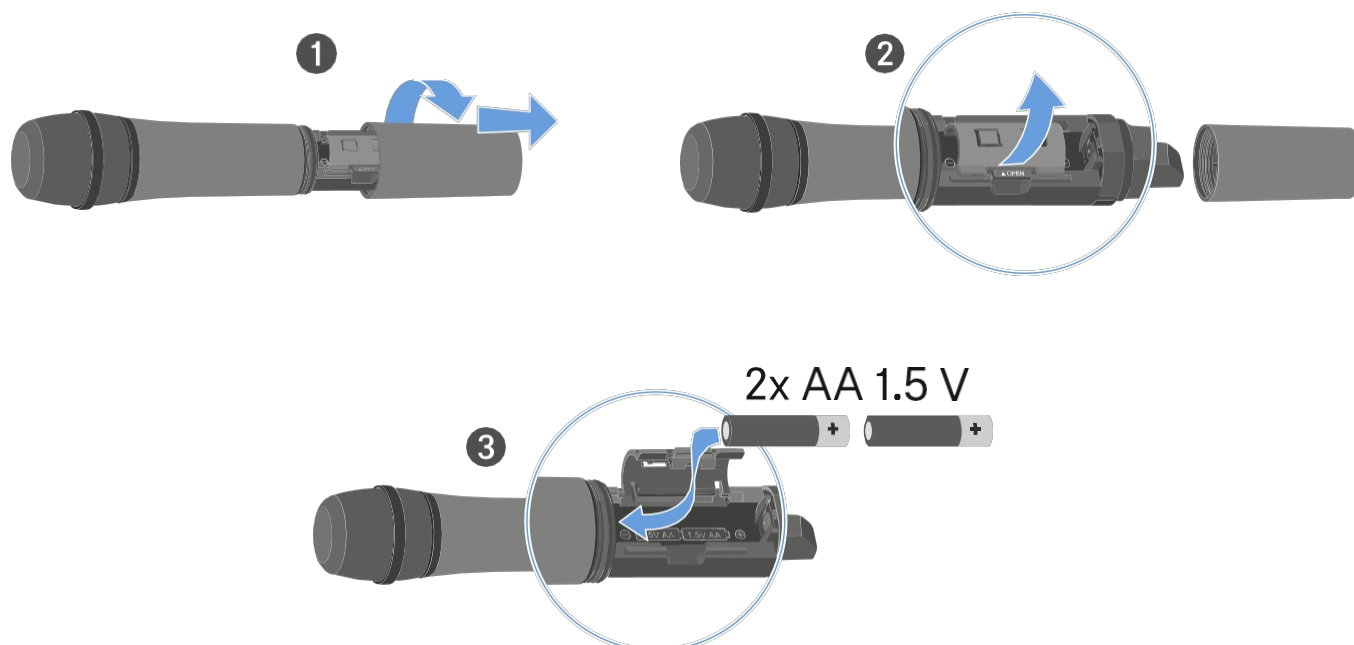
6 Modul microfon

- Cu capsula 825, 835 sau 865



Introducerea și scoaterea bateriilor

Aveți nevoie de două baterii AA de 1,5 V pentru a utiliza transmițătorul portabil.



- ▷ Deșurubați carcasa microfonului așa cum se arată în figură și trageți-o în jos.
- ▷ Introduceți bateriile așa cum este indicat în compartimentul bateriilor. Respectați polaritatea corectă.
- ▷ Înșurubați carcasa microfonului la loc.

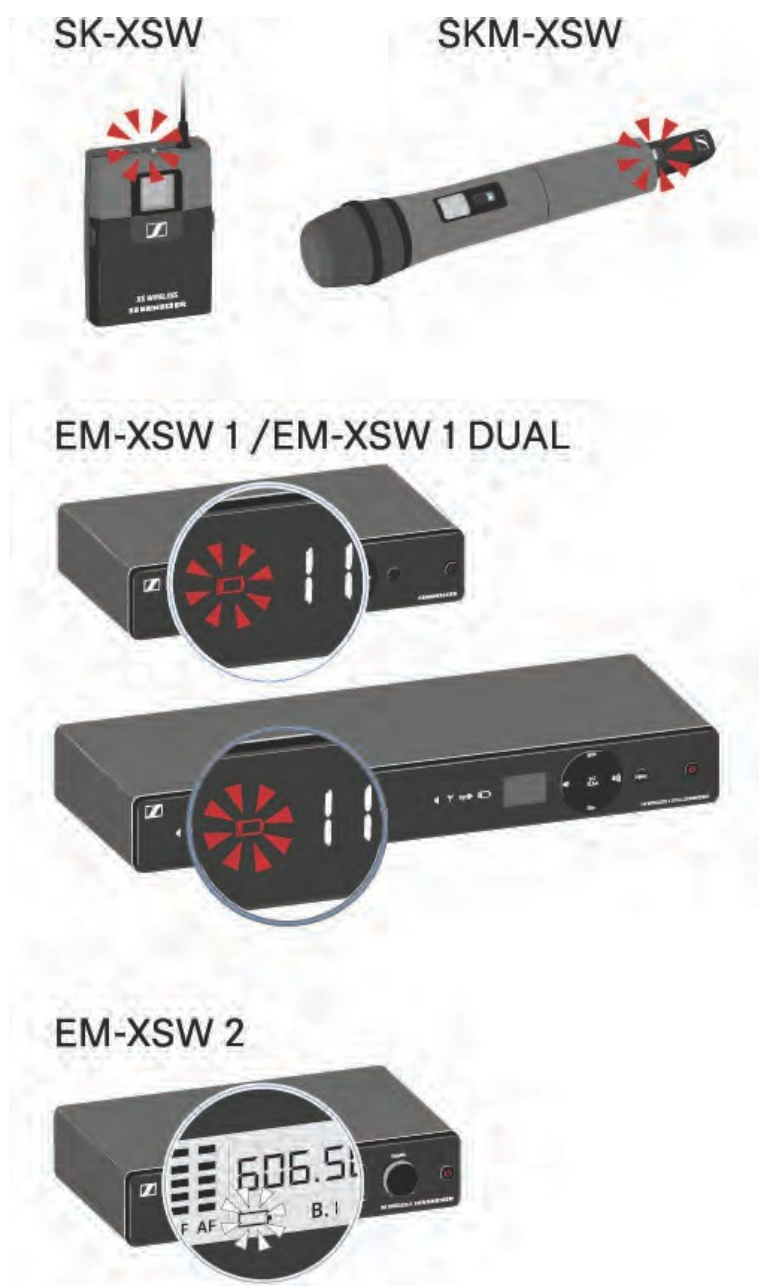


Starea bateriei

Starea de încărcare a bateriei pe afișaj:

Banca	Ch.		
1	1	L****i---	-10 h
		--	7h
		-	3h
925.300	MHz		Batt scăzut

Starea de încărcare este critică (LOW BATT):

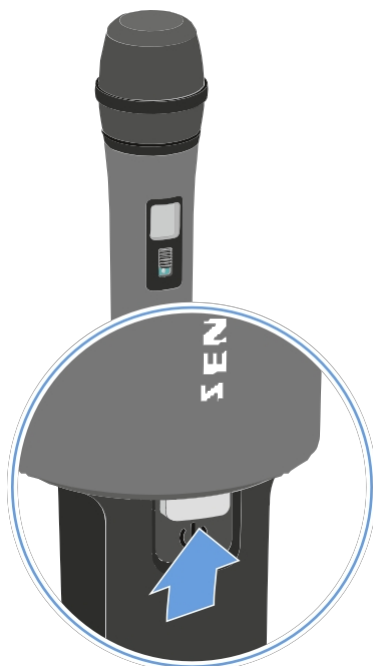




Pornirea și oprirea transmițătorului portabil

Pentru a porni transmițătorul portabil:

- ▷ Apăsați scurt butonul **ON/OFF**.
Transmițătorul pornește. Butonul **ON/OFF** se aprinde.



Pentru a opri transmițătorul portabil:

- ▷ Țineți apăsat butonul **ON/OFF** până când lumina din butonul **ON/OFF** dispare.

Stabilirea unei conexiuni la receptor

Pentru a stabili o legătură radio între emițător și receptor, dispozitivele trebuie să fie sincronizate.

Consultați "Stabilirea unei legături radio| Sincronizarea receptorului și a emițătorului".



Condiții și restricții pentru utilizarea frecvențelor

Este posibil să existe condiții și restricții speciale pentru utilizarea frecvențelor în țara dvs.

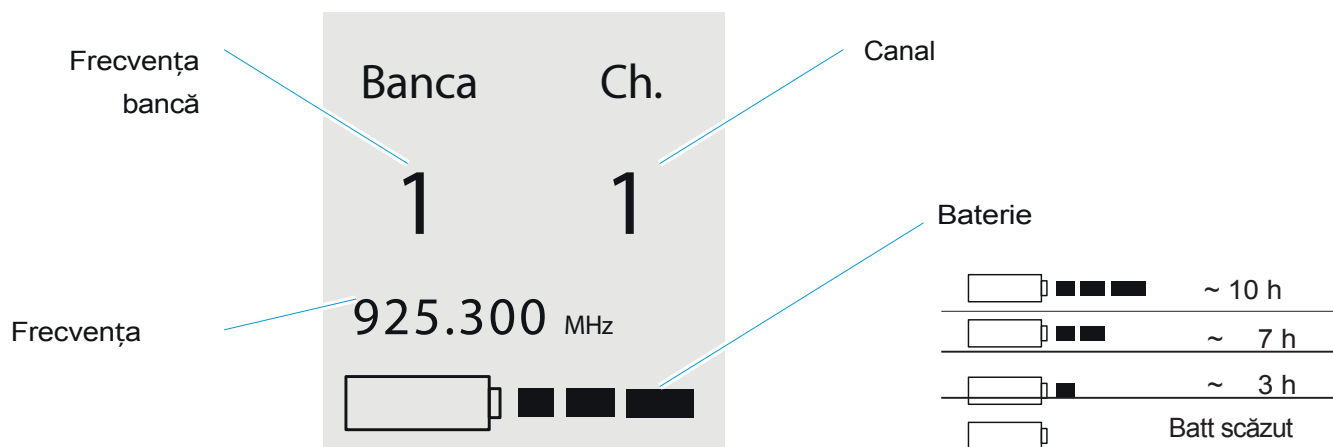
Înainte de a pune produsul în funcțiune, găsiți informațiile pentru țara dumneavoastră la următoarea adresă:

www.sennheiser.com/sifa



Informații pe afișajul emițătorului portabil

Puteți vizualiza următoarele informații pe display-ul emițătorului.



Informații suplimentare

Banca de frecvențe / Canal / Frecvență:

- EM-XSW 1: "Setarea automată a frecvenței (AUTO SCAN)" "Setarea manuală a frecvenței" |
- EM-XSW 1 DUAL: "Setarea automată a frecvenței (AU-TO SCAN)" "Setarea manuală a frecvenței" |
- EM-XSW 2: "Element meniu SCAN" | "Element meniu PRESET" | "Elementul de meniu TUNE"

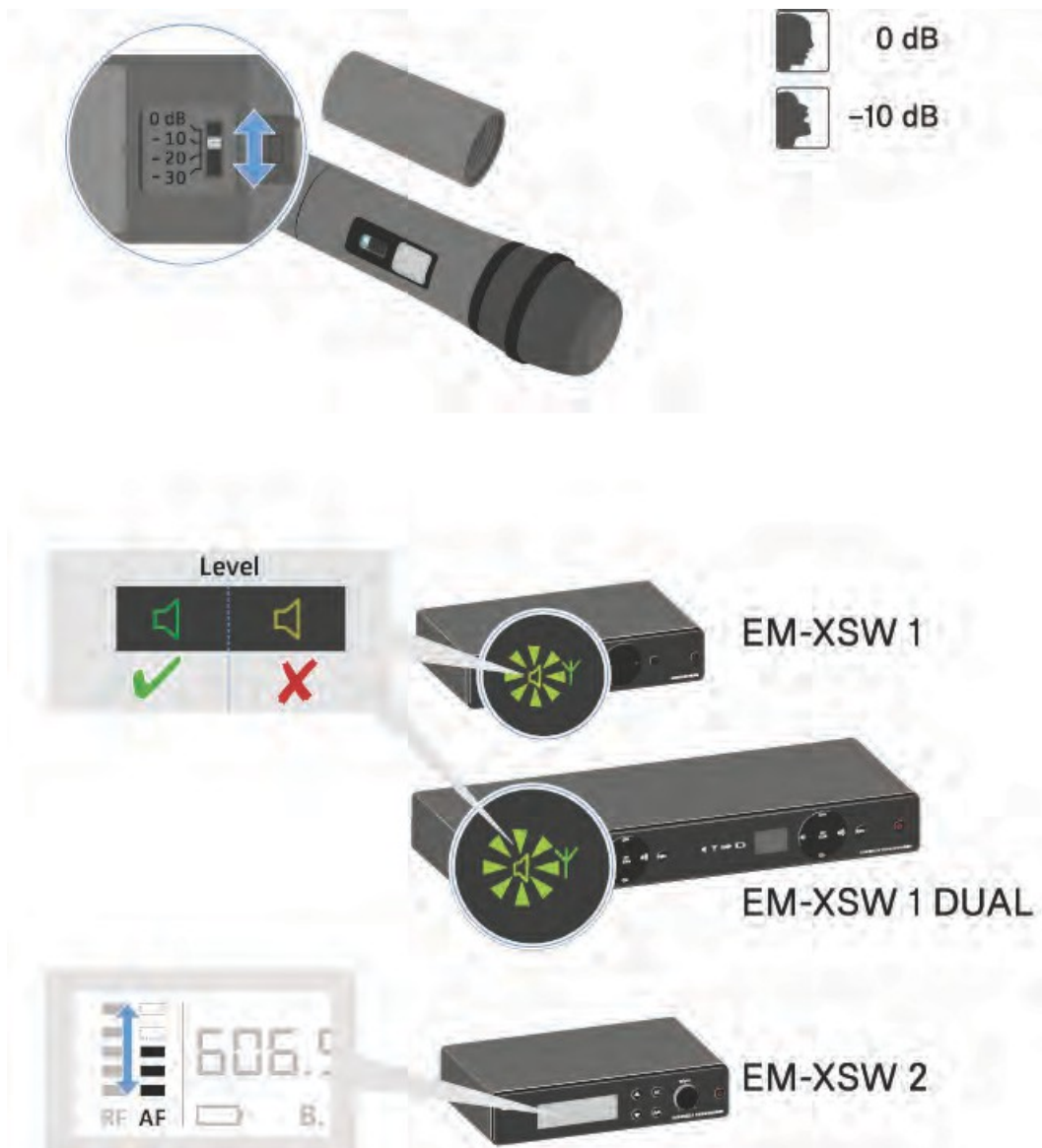
Baterie:

- "Introducerea și scoaterea bateriilor"



Setarea sensibilității de intrare

Utilizați comutatorul **Sensibilitate** pentru a regla nivelul semnalului audio trimis către receptor.

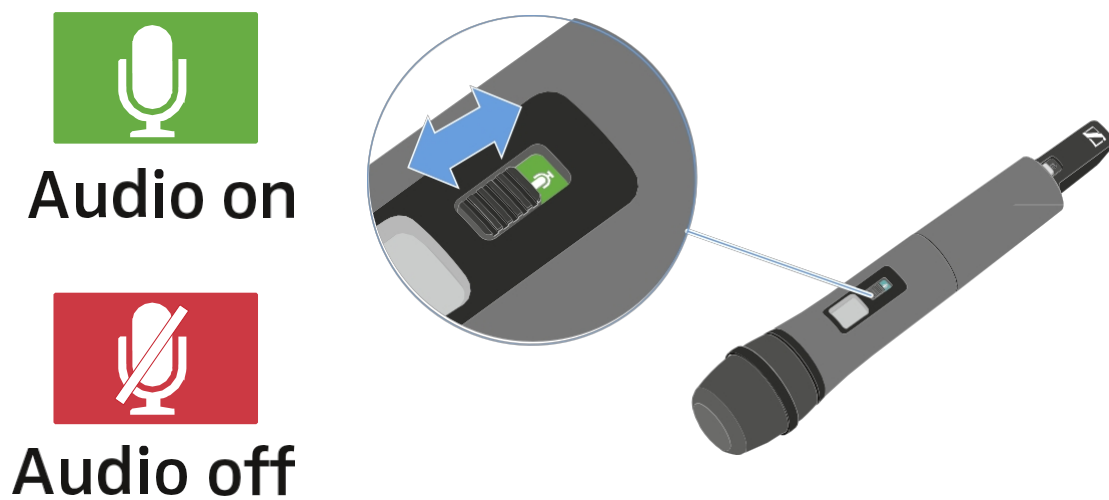


- ▷ Deșurubați carcasa microfonului și trageți-o în jos.
- ▷ Reglați sensibilitatea de intrare utilizând comutatorul **Sensitivity (Sensibilitate)**.
- ▷ Acordați atenție indicatorului de nivel de pe afișajul receptorului.



Dezactivarea transmițătorului portabil

Puteți dezactiva semnalul audio utilizând comutatorul de dezactivare.

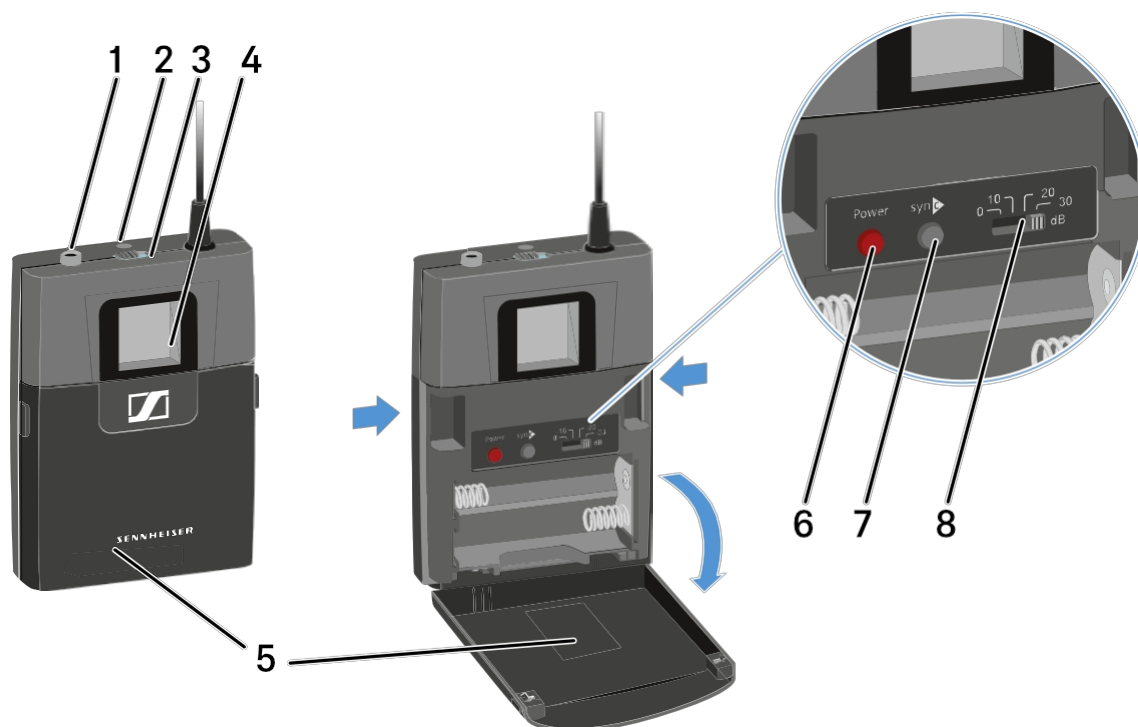


- Glisați comutatorul de dezactivare în poziția dorită pentru a dezactiva sau activa semnalul audio.



Transmițător bodypack SK-XSW

Prezentare generală a produsului

**1** Mufa jack de intrare de 3,5 mm

- Consultați "Conectarea unui microfon la transmițătorul bodypack- ter"
- Consultați "Conectarea unui instrument sau a unei surse de linie la transmițătorul bodypack"

2 LED

- Verde: legătura radio este stabilă
- Roșu/verde intermitent: împerechere activă (consultați "Stabilirea unei ra- legături dio | Sincronizarea receptorului și a emițătorului")
- Roșu intermitent: baterie descărcată (consultați "Introducerea și scoaterea bateriilor")

3 Comutator mut

- Consultați "Amortizarea transmițătorului bodypack"

4 Panou de afișare

- Consultați "Informații privind afișajul transmițătorului bodypack"

5 Capacul compartimentului bateriei

- Consultați "Introducerea și scoaterea bateriilor"

6 Buton **ON/OFF (alimentare)**

- Consultați "Pornirea și oprirea transmițătorului bodypack"



7 Butonul **SYNC**

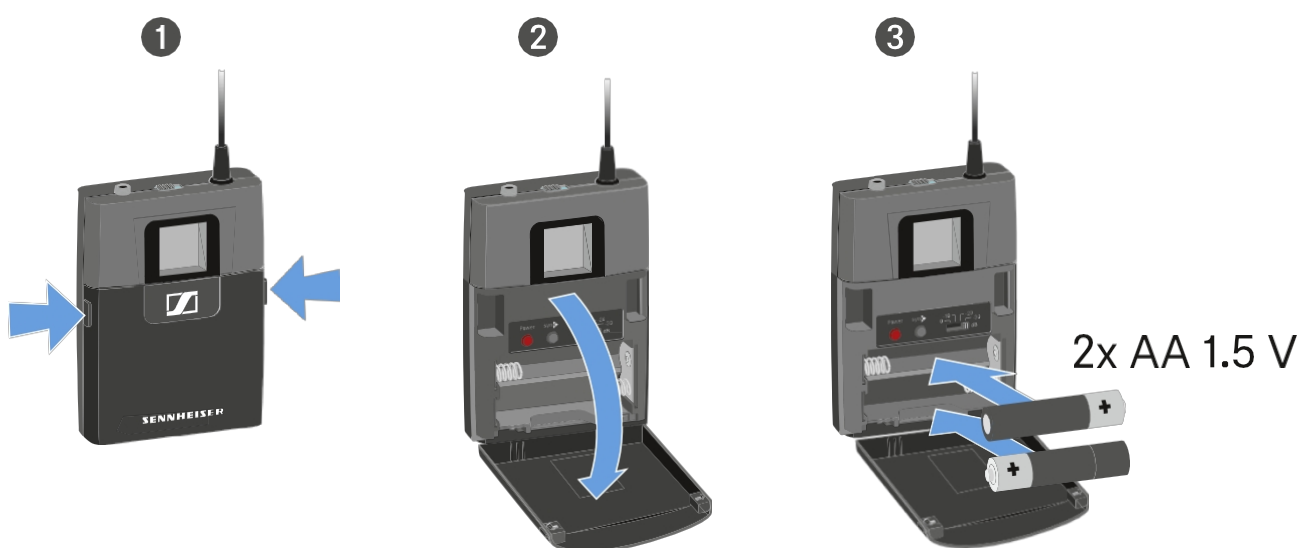
- Consultați "Stabilirea unei legături radio| Sincronizarea receptorului și a emițătorului"

8 Comutator **de sensibilitate**

- Consultați "Setarea sensibilității de intrare"

Introducerea și scoaterea bateriilor

Aveți nevoie de două baterii AA de 1,5 V pentru a utiliza transmițătorul portabil.



- Apăsați cele două închizători și deschideți capacul compartimentului bateriei.
- Introduceți bateriile așa cum se arată în figură. Respectați polaritatea corectă.
- Închideți compartimentul bateriei.
Capacul se blochează în poziție cu un clic sonor.



Starea bateriei

Starea de încărcare a bateriei pe afișaj:

Bank	Ch.		
1	1		~ 10 h
			~ 7 h
			~ 3 h
			Low Batt

Starea de încărcare este critică (LOW BATT):

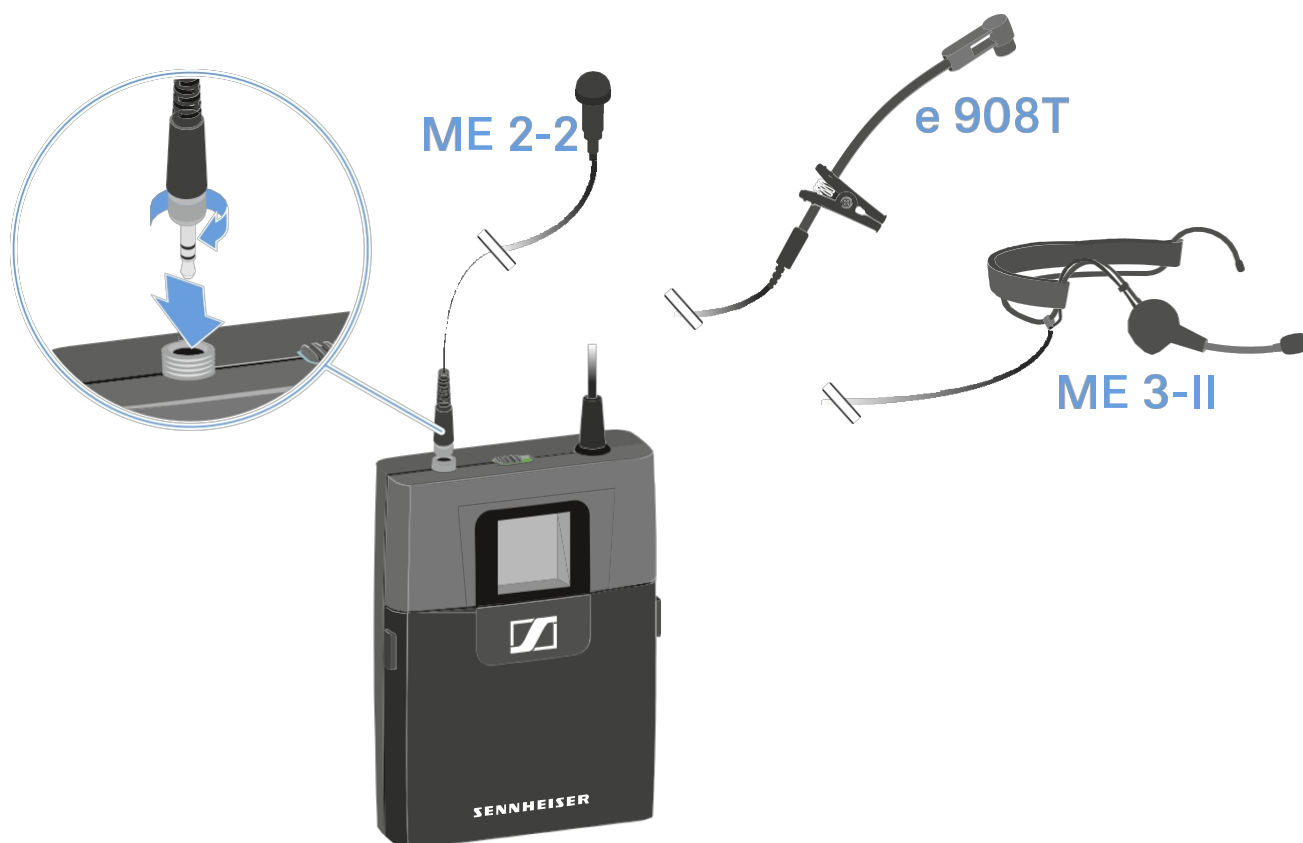




Conectarea unui microfon la transmițătorul bodypack

Pentru a conecta un microfon la transmițătorul bodypack:

- Introduceți mufa jack de 3,5 mm a cablului în mufa de pe transmițătorul bodypack, așa cum se arată în diagramă.
- Însurubați inelul de cuplare al fișei pe filetul prizei audio a transmițătorului bodypack.



Conectarea unui instrument sau a unei surse de linie la transmițătorul bodypack

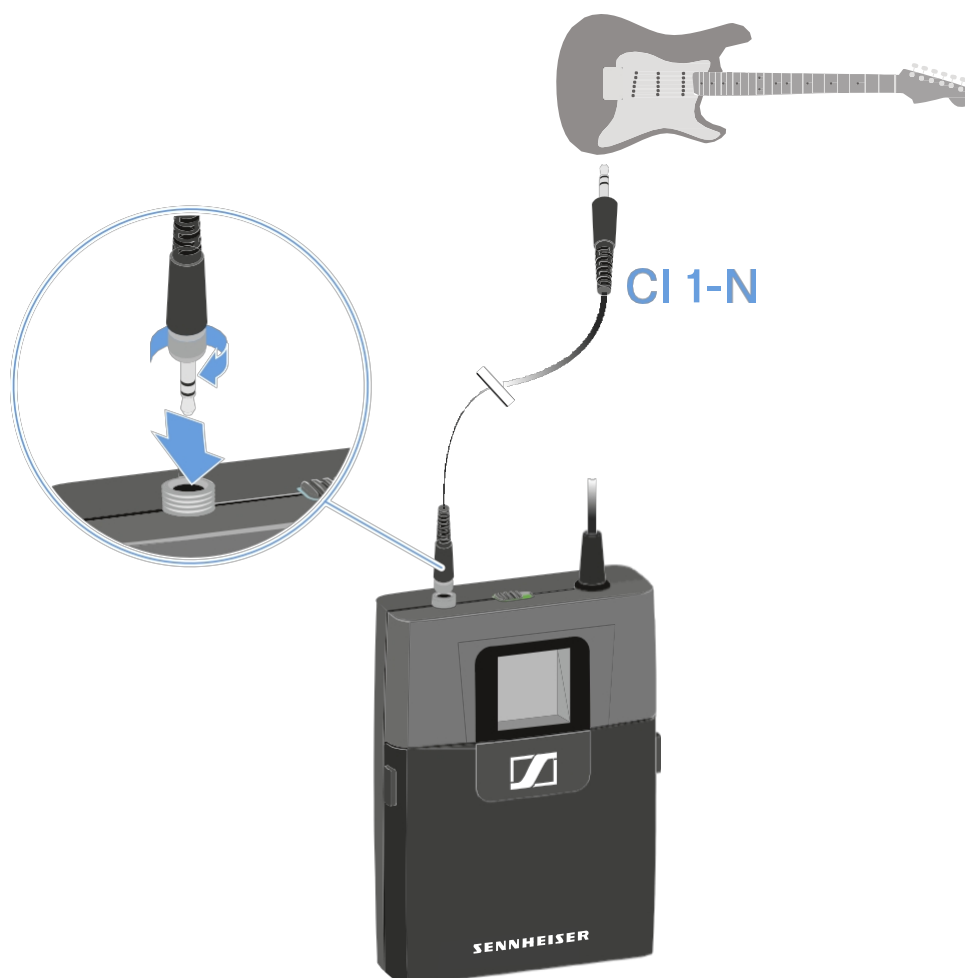
Puteți conecta instrumente sau surse audio cu un nivel de linie la transmițătorul bodypack.

Pentru a face acest lucru, aveți nevoie de cablul Sennheiser **CI 1-N** (mufă jack de 6,3 mm la mufă jack blocabilă de 3,5 mm).

Pentru a conecta un instrument sau o sursă de linie la transmițătorul bodypack:



- ▷ Introduceți mufa jack de 3,5 mm a cablului în mufa de pe transmițătorul bodypack, așa cum se arată în diagramă.
- ▷ Însurubați inelul de cuplare al fișei pe filetul prizei audio a transmițătorului bodypack.

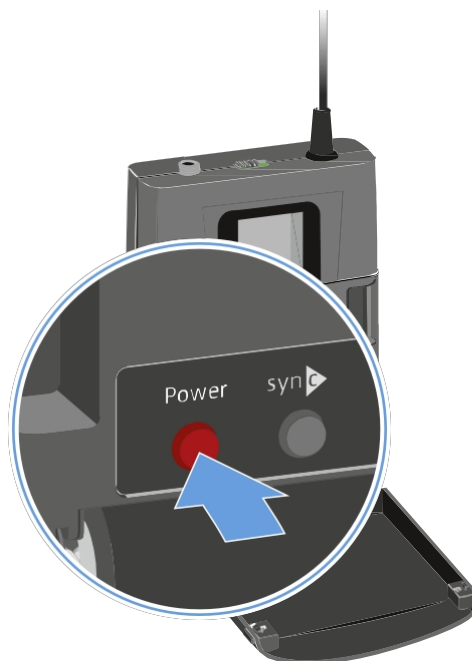




Pornirea și oprirea transmițătorului bodypack

Pentru a porni transmițătorul bodypack:

- Apăsați scurt butonul **ON/OFF**.
Transmițătorul pornește. LED-ul se aprinde.



Pentru a opri transmițătorul bodypack:

- Țineți apăsat butonul **ON/OFF** până când LED-ul se stinge.

Stabilirea unei conexiuni la receptor

Pentru a stabili o legătură radio între emițător și receptor, dispozitivele trebuie să fie sincronizate.

Consultați "Stabilirea unei legături radio| Sincronizarea receptorului și a emițătorului".



Condiții și restricții pentru utilizarea frecvențelor

Este posibil să existe condiții și restricții speciale pentru utilizarea frecvențelor în țara dvs.

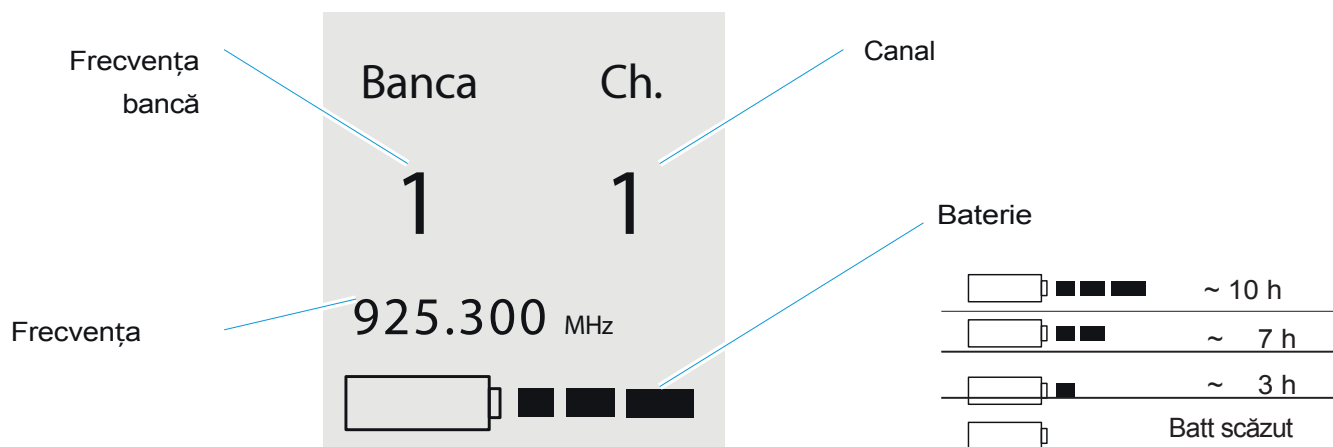
Înainte de a pune produsul în funcțiune, găsiți informațiile pentru țara dumneavoastră la următoarea adresă:

www.sennheiser.com/sifa



Informații pe afișajul emițătorului bodypack

Puteți vizualiza următoarele informații pe display-ul emițătorului.



Informații suplimentare

Banca de frecvențe / Canal / Frecvență:

- EM-XSW 1: "Setarea automată a frecvenței (AUTO SCAN)" "Setarea manuală a frecvenței" |
- EM-XSW 1 DUAL: "Setarea automată a frecvenței (AU- TO SCAN)" "Setarea manuală a frecvenței" |
- EM-XSW 2: "Element meniu SCAN" | "Element meniu PRESET" | "Elementul de meniu TUNE"

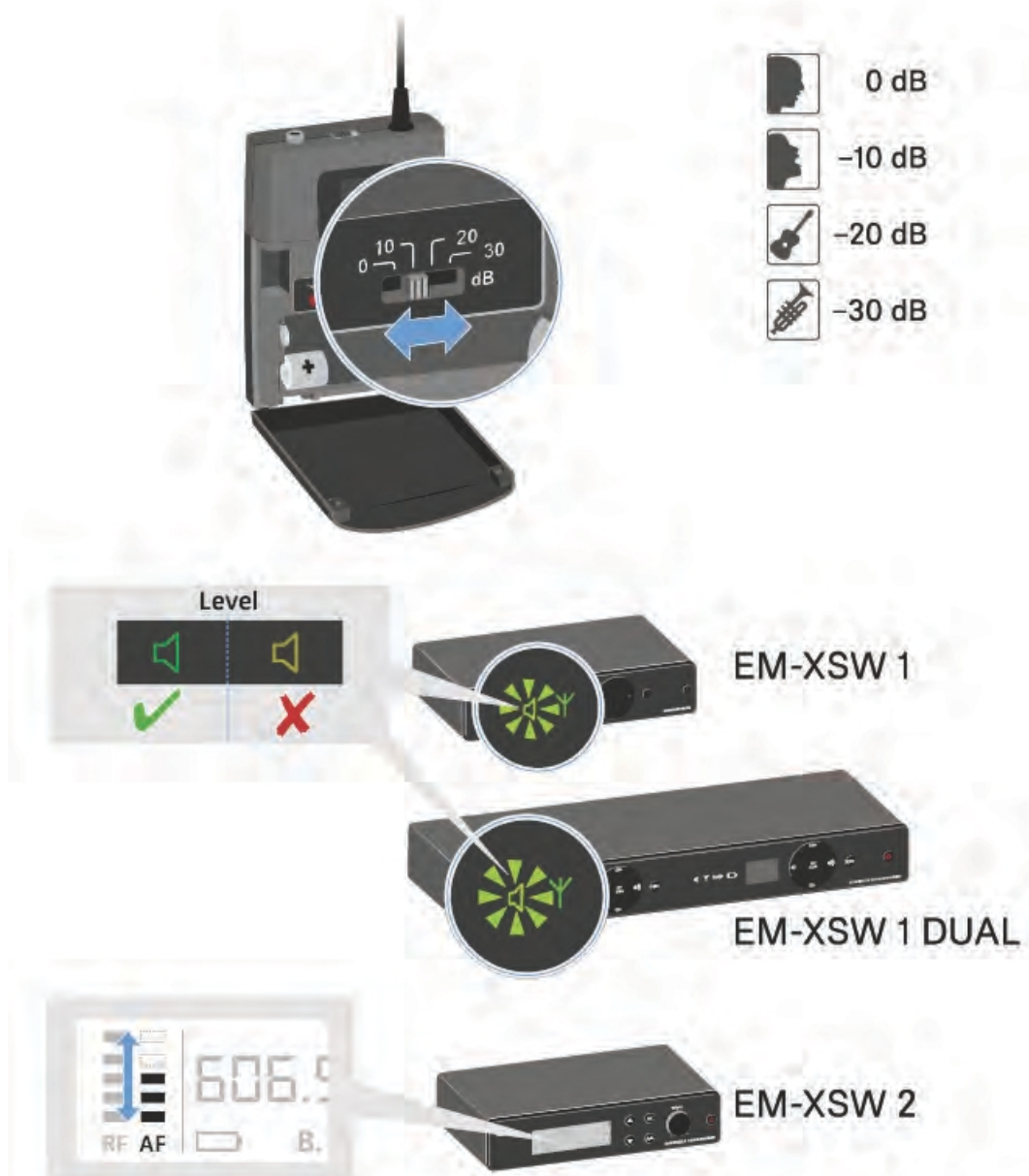
Baterie:

- "Introducerea și scoaterea bateriilor"



Setarea sensibilității de intrare

Utilizați comutatorul **Sensibilitate** pentru a regla nivelul semnalului audio trimis către receptor.

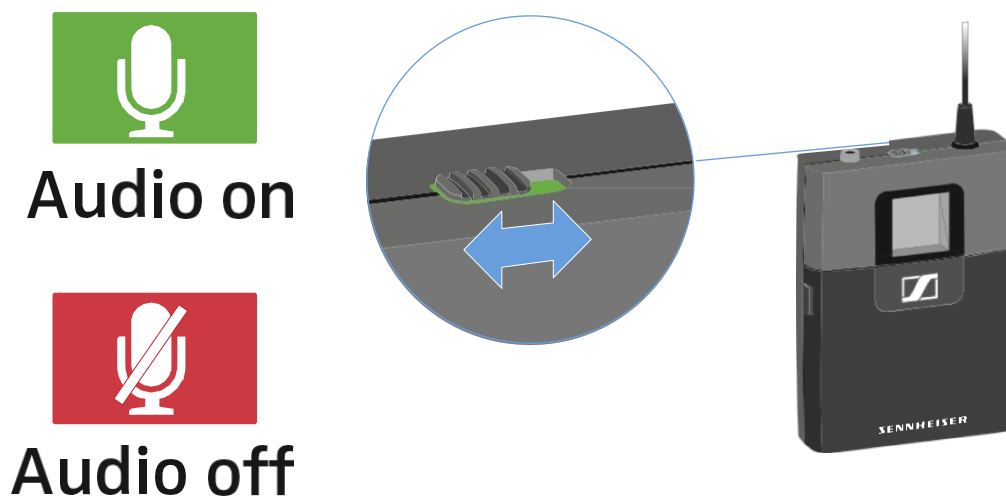


- ▷ Apăsați cele două închizători și deschideți capacul compartimentului bateriei.
- ▷ Reglați sensibilitatea de intrare utilizând comutatorul **Sensitivity (Sensibilitate)**.
- ▷ Acordați atenție indicatorului de nivel de pe afișajul receptorului.



Dezactivarea transmițătorului bodypack

Puteți dezactiva semnalul audio utilizând comutatorul de dezactivare.



- Glisați comutatorul de dezactivare în poziția dorită pentru a dezactiva sau activa semnalul audio.



Stabilirea unei legături radio | Sincronizarea receptorului și a emițătorului



Condiții și restricții pentru utilizarea frecvențelor

Este posibil să existe condiții și restricții speciale pentru utilizarea frecvențelor în țara dvs.

Înainte de a pune produsul în funcțiune, găsiți informațiile pentru țara dumneavoastră la următoarea adresă:

www.sennheiser.com/sifa

Pentru a stabili o legătură radio între emițător și receptor, vă recomandăm următoarea procedură.



Pentru a asocia cu succes un receptor și un transmițător, ambele dispozitive trebuie să aibă aceeași gamă de frecvențe.

Pasul 1: Setați o frecvență liberă pe receptor

Vă recomandăm să utilizați funcția **AUTO SCAN**, deoarece aceasta este cea mai fiabilă modalitate de a identifica frecvențele libere (EM-XSW 1:

"Setarea automată a frecvenței (AUTO SCAN)" | EM- XSW 1 DUAL: "Setarea automată a frecvenței (AUTO SCAN)" | EM-XSW 2: "Element de meniu SCAN").

Dacă cunoașteți frecvențele libere din zona dumneavoastră, puteți seta frecvența și manual (EM-XSW 1: "Setarea a frecvenței manuală" | EM-XSW 1 DUAL: "Setarea manuală a frecvenței" | EM-XSW 2: "Element de meniu PRESET" sau "Element de meniu TUNE").

Etapa 2: Sincronizarea receptorului și a emițătorului

- ▷ Apăsați și mențineți apăsat butonul **SYNC** de pe transmițător.
LED-ul clipește alternativ roșu și verde.
- ▷ În timp ce LED-ul clipește, apăsați scurt butonul **SYNC** de pe receptor.
Emițătorul și receptorul sunt sincronizate, iar conexiunea este stabilă.



1



2

EM-XSW 1 / EM-XSW 1 DUAL

EM-XSW 2



3

EM-XSW 1 / EM-XSW 1 DUAL

EM-XSW 2





Curățare și întreținere

Rețineți următoarele informații la curățarea și întreținerea produselor din seria Evolution Wireless Digital.

ATENȚIE

Lichidele pot deteriora componentele electronice ale produselor.

Lichidele care pătrund în carcasa produsului pot provoca un scurtcircuit și pot deteriora componentele electronice.

- ▷ Țineți toate lichidele departe de produse.
- ▷ Nu utilizați solvenți sau agenți de curățare.

-
- ▷ Deconectați produsele de la sistemul de alimentare și scoateți bateriile și bateriile reîncărcabile înainte de a începe curățarea.
 - ▷ Curățați toate produsele numai cu o cârpă moale și uscată.
 - ▷ Rețineți instrucțiunile speciale de curățare de mai jos pentru următoarele produse.

Curățarea coșului de admisie a sunetului din modulul microfonului

- ▷ Deșurubați coșul superior de admisie a sunetului de pe modulul microfonului rotindu-l în sensul invers acelor de ceasornic.
- ▷ Îndepărtați inserția de spumă.

Puteți curăța coșul de admisie a sunetului în două moduri:

- Utilizați o cârpă ușor umedă pentru a curăța coșul superior de admisie a sunetului din interior și din exterior.
- Utilizați o perie și clătiți cu apă curată.
- ▷ Dacă este necesar, curățați inserția de spumă cu un detergent ușor sau înlocuiți inserția de spumă.
- ▷ Uscați coșul superior de admisie a sunetului și inserția de spumă.
- ▷ Reinserați inserția de spumă.
- ▷ Înșurubați coșul de admisie a sunetului înapoi pe modulul microfonului.



Din când în când, trebuie să curățați și contactele modulului microfonului:

- Ștergeți contactele modulului microfonului cu o cârpă moale, uscată.

Curățarea contactelor transmițătorului bodypack

Ștergeți contactele cu o cârpă uscată.



SPECIFICAȚII

Sistemul

Modulație

FM în bandă largă

Domenii de frecvență

- **A:** 548 - 572 MHz
- **GB:** 606 - 630 MHz
- **B:** 614 - 638 MHz
- **BC:** 670 - 694 MHz
- **C:** 630 - 662 MHz
- **D:** 766 - 790 MHz
- **JB:** 806.125 - 809.750 MHz
- **E:** 821 - 832 MHz & 863 - 865 MHz
- **K:** 925 - 937,5 MHz

Detalii suplimentare: "Gama de frecvențe"

Lățime de bandă de comutare

până la 24 MHz

Frecvențe

- XSW 1:
 - 8 bănci de frecvențe, fiecare cu până la 10 canale presetate din fabrică
- XSW 2:
 - reglabil în pași de 25 kHz
 - 8 bănci de frecvențe, fiecare cu până la 12 canale presetate din fabrică

Sincronizarea emițătorului

- XSW 1:
 - 2,4 GHz, putere RF < 3 mW, MSK (activ doar în timpul sincronizării)
- XSW 2:
 - 2,4 GHz, putere RF < 3 mW, Low Power OQPSK (activ doar în timpul sincronizării)

**Raportul semnal/zgomot** ≥ 103 dBA**THD audio** ≤ 0.9 %**Intervalul de temperatură de funcționare**

0 °C - +40 °C (14 °F - 131 °F)

Intervalul temperaturii de depozitare

-20 °C - +70 °C (14 °F - 131 °F)

Umiditate relativă

max. 95 % (fără condensare)



EM-XSW 1 receptor staționar

Principiul receptorului

superheterodină dublă

Principiul diversității

Diversitate de comutare a antenelor prin intermediul antenelor interne

Sensibilitate (la abaterea maximă)

< 3 μ V la 52 dB(A)_{eff} S/N

Răspuns în frecvență AF

50 - 16.000 Hz (-3 dB)

Max. Tensiunea de ieșire AF (la abaterea de vârf, 1 kHz AF)

- Priză jack de 6,3 mm (neechilibrată): +6 dBu
- Priza XLR (echilibrată): +12 dBu

Interval de reglare audio

45 dB, reglabil în trepte de 5 dB

Sursă de alimentare

DC 12 V nom. / 300 mA

Squelch

Reglabil de la 3 dB μ V până la 28 dB μ V (combinat cu tonul pilot)

Nivel linie/mic

20 dB, comutabil

Material carcasă

carcasă ABS robustă



Dimensiuni

Aproximativ 200 x 42 x 127 mm

Greutate

Aproximativ 340 g



EM-XSW 1 receptor rack DUAL

Principiul receptorului

superheterodină dublă

Principiul diversității

Diversitate de comutare a antenelor prin intermediul antenelor interne

Sensibilitate (la abaterea maximă)

< 3 μ V la 52 dB(A)eff S/N

Răspuns în frecvență AF

50 - 16.000 Hz (-3 dB)

Max. Tensiunea de ieșire AF (la abaterea de vârf, AF 1kHz)

- Priză jack de 6,3 mm (neechilibrată): +6 dBu
- Priza XLR (echilibrată): +12 dBu

Interval de reglare audio

45 dB, reglabil în trepte de 5 dB

Sursă de alimentare

DC 12 V nom. / 500 mA

Squelch

Reglabil de la 3 dB μ V până la 28 dB μ V (combinat cu tonul pilot)

Nivel linie/mic

20 dB, comutabil

Material carcasă

carcasă ABS robustă



Dimensiuni

Aproximativ 320 x 42 x 127 mm

Greutate

Aproximativ 610 g



EM-XSW 2 receptor staționar

Principiul receptorului

superheterodină dublă

Principiul diversității

Adevărata diversitate

Sensibilitate (la abaterea maximă)

< 3 μ V la 52 dB(A)_{eff} S/N

Răspuns în frecvență AF

50 - 16.000 Hz (-3 dB)

Max. Tensiunea de ieșire AF (la abaterea de vârf, 1 kHz AF)

- Priză jack de 6,3 mm (neechilibrată): +6 dBu
- Priza XLR (echilibrată): +12 dBu

Interval de reglare audio

40 dB, reglabil continuu cu butonul de control

Sursă de alimentare

DC 12 V nom. / 300 mA

Squelch

Reglabil de la 3 dB μ V până la 28 dB μ V (combinat cu tonul pilot)

Nivel linie/mic

20 dB, comutabil

Material carcasă

Carcasă metalică robustă



Dimensiuni

Aproximativ 200 x 42 x 127 mm

Greutate

Aproximativ 680 g



Transmițător portabil SKM-XSW

Puterea de transmisie

10 mW

Răspuns în frecvență AF

- SKM 825-XSW
 - 80 - 14.000 Hz
- SKM 835-XSW
 - 80 - 16.000 Hz
- SKM 865-XSW
 - 80 - 16.000 Hz

Sursă de alimentare

2 baterii AA, 1,5 V

Timp de funcționare

aprox. 10 ore

Tip microfon

- SKM 825-XSW
 - Dinamică
- SKM 835-XSW
 - Dinamică
- SKM 865-XSW
 - Condensator, prepolarizat

Sensibilitate de intrare (capsulă)

- SKM 825-XSW
 - 1,5 mV/Pa
- SKM 835-XSW
 - 1,5 mV/Pa
- SKM 865-XSW
 - 1,8 mV/Pa

**Model de preluare**

- SKM 825-XSW
 - Cardioid
- SKM 835-XSW
 - Cardioid
- SKM 865-XSW
 - Super-cardioid

Intervalul de reglare a sensibilității emițătorului

0 până la -30 dB, reglabil în trepte de 10 dB

Material carcasă

carcasă ABS robustă

Dimensiuni

Aproximativ 260 x 50 mm

Greutate

Aproximativ 245 g



Transmițător bodypack SK-XSW

Puterea de transmisie

10 mW

Răspuns în frecvență AF

- 50 - 16.000 Hz (linie)
- 80 - 16.000 Hz (microfon)

Intrare audio

Mufa jack de 3,5 mm

Tensiunea maximă de intrare (microfon/liniu) la 3% THD

- Tipic 1,5 V rms Mic @ -30 dB câștig
- Tipic 2,6 V rms linie @ -30 dB câștig

Sursă de alimentare

2 baterii AA, 1,5 V

Timp de funcționare

aprox. 10 ore

Intervalul de reglare a sensibilității emițătorului

0 până la -30 dB, reglabil în trepte de 10 dB

Material carcasă

carcasă ABS robustă

Dimensiuni

Aproximativ 71 x 96 x 28 mm

Greutate

Aproximativ 95 g



Microfoane

ME 2-2

Principiul traductorului

Condensator, prepolarizat

Sensibilitate

20 mV/Pa

Model de preluare

Omni-direcțional

Nivelul maxim al presiunii acustice (SPL)

130 dB

ME 3-II

Principiul traductorului

Condensator, prepolarizat

Sensibilitate

1,6 mV/Pa

Model de preluare

Cardioid

Nivelul maxim al presiunii acustice (SPL)

150 dB



e 908T

Principiul traductorului

Condensator, prepolarizat

Sensibilitate

0,6 mV/Pa

Model de preluare

Cardioid

Nivelul maxim al presiunii acustice (SPL)

147 dB



NT 12-5 Unitate de alimentare CW

Tensiunea nominală de intrare

AC 100 - 240 V

Frecvența puterii

50 sau 60 Hz

Curent de intrare

≤ 200 mA

Tensiunea nominală de ieșire

DC 12 V

Curent de ieșire

≤ 500 mA

Consumul de energie în standby

≤ 0.075 W @ AC 230 V

≤ 0,1 W @ AC 115 V

Nivelul de eficiență energetică

DOE Nivelul VI

Greutate (fără adaptor)

Aproximativ 65 g

Lungimea cablului

aprox. 1,83 m

Intervalul de temperatură de funcționare

0 °C - +40 °C (14 °F - 131 °F)



Intervalul temperaturii de depozitare

-20 °C - +60 °C (14 °F - 131 °F)

Umiditate relativă

max. 95 % (fără condensare)



CONTACT



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germania www.sennheiser.com

Întrebări despre produs / Ajutor cu probleme tehnice

Dacă aveți întrebări tehnice sau probleme cu produsul, vă rugăm să contactați serviciul clienți Sennheiser.

www.sennheiser.com/service-support

Feedback privind manualul de instrucțiuni

Aveți întrebări sau sugestii cu privire la acest manual de instrucțiuni? Scrieți-ne la adresa:

techcomm@sennheiser.com